

Isus Cristos Același, Ieri, Azi și-n Veci

*05 FEBRUARIE 1961 seara
TUCSON ARIZONA U.S.A.*

¹ Îți mulțumesc foarte mult, frate, eu am fost atât de emoționat când eu am auzit acea cântare, „Jos din gloria Sa”. Oricare a fost acel frate care a cântat, am auzit că el mi-a dedicat-o mie. Eu cu siguranță apreciez aceea. Aceea este cântarea mea preferată. Ea a fost scrisă de un prieten personal de-al meu, fratele William Booth-Clibborn. Conținutul ei exprimă Dumnezeirea Domnului nostru Isus Cristos. Astăzi când ei încearcă să-L facă doar un alt om sau---un profet sau ceva, eu cred că aceea exprimă ce era El. El a venit jos din glorie. Dumnezeu a fost manifestat în trup în Isus Cristos, Fiul Său. El---a exprimat în trupul Lui ceea ce era Dumnezeu. Și Dumnezeu se poate

exprima prin noi ceea ce este El, dacă noi doar Îi vom permite. Prin neprihănirea lui Cristos, atunci nedreptatea noastră nu ne este ținută în seamă. Este socotită---Credința noastră este socotită, că aceea ne va fi socotită ca și credință și neprihănire în privirea Lui, pe care, noi nu avem nimic din al nostru propriu ce noi am putea oferi.

² Eu doar mă încred că va fi un timp măreț din nou, că eu mă pot întoarce înapoi în acest oraș. În această dimineață, vorbeam într-o audiență atât de plăcută aici, la o audiență care răspundea *atâtde mult*. Eu simt că dacă noi am putea sta cu voi un pic atunci noi am ajunge să ne cunoaștem unul pe celălalt.

Slujba mea este puțin neobișnuită și de aceea, nefiind în stare să exprim totul la un singur serviciu mic, atunci asta vă face să vă întrebați despre aceasta sau aceea. Dar când noi suntem destul timp în vizită, voi puteți vedea seară după seară și să urmăriți ce s-a vorbit și să vedeți dacă aceea se întâmplă. Și atunci voi începeți să realizați ce este slujba. Și apoi aceea ne face să ne înțelegem unul pe celălalt mult mai bine.

³ Eu cu siguranță apreciez invitația pe care păstorul de-aici mi-a dat-o să vin aici la biserică, pentru voi toți oamenii și pentru toate bisericile din tot orașul. Eu sper într-o zi, dacă va fi voia Domnului, că voi putea veni și să stau un serviciu mai îndelungat în oraș, unde noi vom putea aduce toți oamenii împreună, bisericile, slujitorii.

Și în seara aceasta este destul de dur pentru slujitori și poate mulți dintre oamenii lor bolnavi au trebuit să ia permisiunea să vină jos să se facă rugăciune. Și eu aș dori să pot exprima sentimentele mele păstorilor care au schimbat adunările lor în seara aceasta ca ei să poată veni să asculte serviciul și să se facă rugăciune. Fie ca Domnul să binecuvânteze mereu astfel de oameni, oameni de mare integritate, cineva care are o inimă reală pentru oamenii bolnavi și în nevoie. Eu sunt sigur că ei vor prospera în a face lucruri ca acelea.

Acum, eu cred că sunt multe biserici aici. Eu tocmai am o scrisoare pe care am deschis-o cu câteva momente în urmă de la păstorul Primei Adunări a lui Dumnezeu de-aici din oraș și el avea cu adevărat pe cineva bolnav aici în spital. Și dacă...Eu nu știu...El este în biserică la timpul acesta, presupun și eu cu certitudine voi fi în rugăciune pentru acea persoană, dacă unii din oamenii lor sunt aici.

⁴ Cristos e același ieri, azi, și-n veci. El nu poate eșua niciodată. Și eu mă încred că El ne va binecuvânta pe fiecare din noi în seara aceasta și noi vom pleca de-aici cu gloria lui Dumnezeu în inima noastră.

Acum, mi-ar place să spun asta, pentru că doar trecând prin *asta* și rugându-mă pentru bolnavi și spunând „un serviciu de vindecare”. Acum,

noi...Acea nu este toată slujbamea. Noi credem că primul lucru este salvarea pentru că dacă tu ajungi vindecatștu vei trăi pentru un timp, tu vei fi probabil din nou bolnav. Dar când tu îl primești pe Cristos, tu ai Viață Eternă. Și cu cât mai mult este Viața Eternă decât doar vindecarea trupului. Dar vindecarea Divină, Cristos a folosit-o... vindecarea Divină, ca să atragă atenția oamenilor. Și cam optzeci și șase la sută din slujba Lui a fost în vindecare Divină. De aceea, ea este ceva ce arată supranaturalul.

⁵ Și acum, orice s-ar putea face vreodată pentru o persoană, pentru voi, eu sau oricine---a fost terminată și sfârșită la calvar. Acum, când eu...mulți...Am auzit pe mulți să spună că ei aveau vindecare în mâinile lor. Și aceea---poate fi în întregime adevărat. Eu nu știu. Dar felul în care eu cred asta, este că vindecarea noastră este terminată cu salvarea noastră. „El a fost rănit pentru nelegiuirile noastre și cu rănilor Lui noi am fost vindecați.” Este la timpul trecut.

Acum, singura cale că noi putem primi ceva de la Dumnezeu este (Acum, prindeți aceasta), este nu să căutăm ceva...Spui: „Mâna mea este infirmă; s-a făcut rugăciune pentru ea. Mâna mea nu s-a îndreptat într-un moment.” Acea nu înseamnă că eu nu sunt vindecat. Nu. Acea n-are un singur lucru de-a face cu asta. Vedeti? Pentru că eu am observat în treizeci și unu de ani în slujbă (cincisprezece ani în jurul și-n jurul lumii), că uneori te rogi pentru o persoană, va dura una sau două săptămâni înainte ca asta să se întâmple vreodată.

⁶ Și eu mă gândeam la un caz chiar acum. M-am referit deseori la asta. O doamnă a venit în adunare și era în linia de rugăciune. Și Duhul Sfânt a început să-i spună despre cine era ea și ceea ce era greșit. Ea avea un ulcer groaznic în stomac. Și---apoi el i-a spus ei că...Acea era ce Duhul Sfânt spunea. Ea știa că trebuia să fie ceva să descopere aceea. Ea a recunoscut-o și ea vroia să acționeze pe asta.

Și apoi,jos în linie, un pic mai departe era vecina ei și vecina ei avea o umflătură pe gât. Și s-a făcut rugăciune pentru ea și Duhul Sfânt a declarat-o vindecată.

Ei bine, când ea s-a dus acasă, a spus: „Ei bine,poate eu doarvoi continua și voi mânca acum. Eu sunt bine.” Așa că ea a început să mănânce și asta a făcut-o într-adevăr bolnavă. Și trei sau patru săptămâni au trecut și ea încă încerca să aibă credință și să meargă mai departe.

Și soțul ei i-a spus, a spus: „Scumpo, n-am nimic împotriva că ai o asemenea credință,” dar a spus: „dar tu doar aduci reproș chiar cauzei lui Cristos.” Ce puțin cunoștea acel soț! Ea nu putea face aceea atâta timp cât ea mărturisea Cuvântul Lui pentru că El este Marele Preot al mărturisirii

noastre. El nu poate face un singur lucru pentru noi până când noi mai întâi mărturisim că l-a făcut.

⁷ Voi, oamenii care ați fost salvați, voi știți asta. Voi ați putea veni acolo la altar și să plângeți, și să stați la altar și să mărturișiți și ---tot ce vreți și să plângeți și să vă rugați și să bateți pe altar an după an și voi nu veți fi niciodată salvați până când voi nu acceptați iertarea Lui. Vedeți? Este ceva ce voi acceptați. Este a voastră. Ea vă aparține. Vindecarea este a voastră. Voi trebuie s-o acceptați. Și până când o acceptați...

Cartea Evreilor spune că El este un Mare Preot al mărturisirii noastre sau mărturisirii noastre (ambele traduse la fel). Când noi o mărturisim. El este Marele Preot să facă mijlocire pe ceea ce noi mărturisim. Și noi mărturisim lucrarea Lui terminată la Calvar.

⁸ Această femeie făcea aceea. Într-o dimineață, ea spăla vasele și dintr-odată, ea a spus că se gândea la adunare. Și soțul ei îi spusese cu o seară înainte, a spus: „Scumpo, eu cred că tu mai bine ai sta cu strictete la dieta ta și așa mai departe și încetează să spui că ești vindecată.” A spus: „El te poate vindeca cândva.”

Ea a spus: „Soțiorule, dacă acel bărbat a putut să-mi spună lucruri din viața mea pe care le-am făcut și el era corect și el mi-a spus: AȘA VORBEȘTE DOMNUL, eu sunt vindecată, eu voi crede asta până mor.” Aceea este calea. A spus: „Dacă el a prevăzut ceea ce eu am fost---am făcut, desigur el îmi poate spune ce voi face.” ”Și soțul ei a plecat la muncă și ea spăla vasele, a spus, și ea a simțit o senzație rece prin ea.” Eas-a întreat: „Ce este aceea?”

Ea a ajuns cu adevărat flămândă și după ce a ajuns flămândă, ea s-a gândit: „eu doar voi mânca o bucată de pâine prăjită.” Ea a luat o bucată mică de pâine prăjită și a mâncat-o. Asta de obicei începea cu vomă (era un ulcer duodenal) și vomita, dar n-a vomitat. Și unii din copii au lăsat în farfuria lor (voi știți cum este o mamă), de la copiii ei, ceva fulgi de ovăz. Și aceea doar o ardea când ea mânca acei fulgi de ovăz și apoi se întăreau...Și astfel, când ea a luat câteva linguri din aceea, n-a deranjat-o. Așa că a mâncat restul din farfuriacu fulgi de ovăz. N-a deranjat-o. Așa că a prăjit ceva șuncă și ouă și a avut un jubileu gastronomic și a băut o cană mare de cafea și ea doar a avut un timp măreț.

⁹ Și după un timp ea a așteptat câteva ore și totul era în regulă. Și ea doar se simțea atât de bine, ea alerga prin jur țipând. Ea a alergat jos pe stradă să-i spună vecinei ei. Și când ea a ajuns acolo jos(era cam pe la ora nouă și jumătate sau zece), vecina ei stătea pe podea strigând. Și ea s-a gândit că cineva a murit înăuntru acolo. Deci ea a alergat înăuntru și ele

și-au aruncat brațele una în jurul celeilalte. Și vecina ei avea un cearceaf în mână.

A spus: „Ce faci cu cearceaful?”

A spus: „Încerc să găsesc acel lucru care a plecat de pe gâtul meu doar cu puțin timp în urmă, înainte să mă scol.” Ea a spus: „Acea umflăturăa părăsit gâtul meu.”

Și ele au condus, cred că erau cam trei sute de mile (*aprox. 480km.*) sau mai multe să prindă adunarea să---spună experiența. Aceasta este una din mii.

¹⁰ Ce era asta? Chiar Îngerul Domnului care cunoaște ce-a fost și a prezis ce va fi, El nu poate veni întotdeauna în ajutorul tău într-o secundă. Preoțimea cunoaște aceea. Daniel s-a rugat douăzeci și una de zile înainte ca îngerul să fi putut ajunge la el. Dar el a trecut prin vecinătate confirmând Cuvântul și ele erau bine.

Acum, aceasta este calea în care asta este. Noi trebuie să ne amintim că vindecarea este o lucrare terminată la calvar și singurul lucru pe care cineva îl poate face...Acum, un slujitor care este învățat în Cuvânt, el se poate ridica și să-ți predice Cuvântul. Acum, dacă el predică Cuvântul, „Credița vine prin auzire, auzirea Cuvântului lui Dumnezeu.” Acela este---originalul.

¹¹ Dar atunci Dumnezeu este un Dumnezeu bun, așa cum bunul nostru prieten Oral Roberts exprimă. El este un Dumnezeu bun. Și apoi, totuși dacă noi nu luăm Cuvântul Lui pentru asta, atunci pe lângă acela, dacă noi nu luăm Cuvântul Lui, El are o altă cale. El va trimite...El are daruri în biserică. Sunt nouă daruri spirituale așezate în fiecare trup local, trebuie să fie în operare deplină în fiecare trup, fiecare biserică.

Și în acelea sunt darurile limbilor și interpretarea limbilor. Și acum, aceea nu este doar repetarea a ceva sau a face o repetare în zadar. Este să spui ceva direct să fie interpretat pentru o anumită persoană în acea adunare sau ceva, să facă o cale. Limbile, prin interpretare, sunt profetie, este o declarație profetică dată pentru oameni să le spună ce să facă sau ceva să-i corecteze. Oh, dacă marea biserică a Dumnezeului viu ar putea numai să fie pusă în ordine...Eu găsesc asta...

¹² Apoi pe lângă aceea, El are cinci slujbe de slujire. Prima este apostoli sau misionari. Cuvântul „apostol” înseamnă „un trimis.” Un misionar înseamnă „un trimis”. A doua, profeti, evangheliști, păstoriși așa mai departe. Ele sunt predestinate de Dumnezeu și așezate în biserică. Tu nu te poți face pe tine însuși un predicator, tu...Dumnezeu trebuie să te cheme să fii un predicator.

Profeții sunt ordinați mai dinainte. Ei sunt profeți. Acum, există un dar de profeție în biserică, acela ar putea fi peste unul, apoi peste următorul, apoi

peste următorul și așa mai departe—de profeție. Pavel spune că voi toți puteți profeți unul după altul. Dar există o mare diferență între un profet și o profeție. O profeție trebuie să fie judecată de trei martori (doi sau trei) înainte să poată fi dată sau acceptată de către biserică, potrivit cu scripturile. Dar un profet, ca un profet din Vechiul Testament, ei au Cuvântul Domnului. Tălmăcirea era chiar la ei. Și ei erau cunoscuți pentru că biblia a spus: „Dacă există unul printre voi spiritual sau profet, Eu, Domnul, mă voi face pe Mine Însumi cunoscut lui, îi voi vorbi în vedenii și Mă voi descoperi pe Mine Însumi în vise. Și dacă ceea ce spune acest om vine la împlinire, atunci ascultați-l pentru că Eu sunt cu el. Dacă nu se întâmplă, atunci nu-l ascultați. Eu nu sunt cu el. Nu vă temeți de el.”

¹³ Acum, vedeți, de aceea, acea vindecare Divină este ceva care Cristos a făcut pentru noi. Acum, noi trebuie să avem credință. Acum, eu aflu două clase de oameni în călătoria mea: Una dintre ele este fundamentală; cealaltă este penticostală. Acum, fundamentalistii pozițional, știu ceea ce sunt ei, dar ei nu merg destul de adânc. Ei știu pozițional că sunt fii de Dumnezeu, dar ei nu merg destul de adânc.

¹⁴ Așa cum am crezut despre prețiosul nostru frate Billy Graham, când el a fost în orașul nostru. Eu l-am întâlnit de mai multe ori și am fost la micul lui dejun al predicatorilor. Și el a spus: „Pavel s-a dus într-o cetate și a predicat evanghelia și un om s-a convertit. El s-a dus înapoi un an mai târziu,” a spus, „el avea treizeci de convertiți din acela.” A spus: „Eu merg într-un oraș și stau șase săptămâni și am douăzeci de mii, mă întorc în alte șase luni și eu nu pot afla douăzeci.” El a spus: „Care este problema? Sunteți voi, predicatori leneși,” a spus el, „stați cu picioarele pe birou în loc să mergeți și să-i vizitați.”

Acum, evanghelistul a avut ceva *dreptate* aici, dar nu a avut totul din asta. Cine a fost acela care l-a preluat pe a lui Pavel? Pavel l-a dus destul de adânc în Cristos până când el a fost umplut cu Duhul Sfânt, apoi el ardea, astfel el a pus întregul oraș în flăcări. Dar când voi doar le cereți să se ridice și să-L accepte pe Cristos ca Salvator și să se așeze înapoi jos, ei n-au mers destul de adânc ca să știe ce să facă. Tu trebuie să-i iei m-ai departe în botezul Duhului.

¹⁵ De aceea, eu aflu oameni fundamentali; ei pozițional știu ce sunt, dar ei nu au credință. Apoi am aflat oamenii penticostali care au o mulțime de credință, dar ei nu știu cine sunt ei.

Este doar ca un om...Un om are bani în bancă, dar nu știe să scrie un cec și celălalt știe să scrie un cec și nu are bani în bancă. Dacă tu ai putea cândva să-i aduci pe aceia împreună, evanghelia ar răsplăti mult.

Corect. Să ai ceva învățături fundamentaliste într-o biserică penticostală sau o credință penticostală în adunările fundamentaliştilor...

¹⁶ Vedeți, voi trebuie să cunoașteți pozițional prima dată pe Cristos, unde stați voi. Voi sunteți moștenitor la aceasta. Este proprietatea voastră personală; ea vă aparține. Este darul lui Dumnezeu pentru voi. Nimeni nu-l poate lua la o parte de la voi; este al vostru. „Ceea ce voi cereți de la Tatăl în Numele Meu, aceea Eu voi face.” Cine poate nega ceva acolo? „Adevărat, adevărat vă spun vouă, dacă voi spuneți acestui munte „Fii mutat,” nu vă îndoiiți în inima voastră ci credeți că ceea ce ați spus se va împlini, voi puteți avea orice ați spus.” Ce promisiune! Nu doar limitată la vindecare, ci la orice. Acum, voi trebuie să vă găsiți **obiectivul vostru și motivul vostru și apoi voia lui Dumnezeu**. Și dacă asta este voia lui Dumnezeu și motivul vostru este corect și obiectivul vostru este corect, atunci muntele va cădea. Dar în afară de aceea, tu poți să țipi până răgușești și mori și niciodată nu se va mișca. Vedeți? Al vostru...Primul lucru, trebuie să fie **voia lui Dumnezeu**; următorul lucru, este **obiectivul vostru** în a merge și a-l face; și apoi, **motivul** pe care-l aveți. Voi vreți să fiți vreo persoană mare...

¹⁷ Există un lucru care îi lipsea lui Isus Cristos când El a fost pe pământ: aceea era a se da în spectacol. El nu era un om al spectacolului. Tu nu puteai să-i spui Lui o persoană îngâmfată. El s-a ținut deoparte, umil. El și-a ținut adunările Lui astfel ca El să poată merge oriunde Tatăl îl conducea să meargă. Și unul din frații Lui a spus: „Dacă tu poți face aceste lucruri, de ce nu mergi sus la Caiafa? Du-te printre marii clasici și rabini și fă-le, astfel ca fiecare să poată să Te vadă. Ce faci tu prins cu o grămadă de holy rollers sau...?” Acum, eu n-am vrut să spun în felul acela. Eu am vrut să spun, pescari și așa mai departe. Eu...În regulă. Eu doar mă gândeam la ce a spus unul din frații din biserică din care eu doar am venit.

Păi, asta este. Vedeți? Dar Cristos n-a fost un om al spectacolului. El a spus: „Timpul vostru este întotdeauna.” Corect. „El a venit la ai Săi proprii și ai Săi proprii nu L-au primit.” Acesta este cel mai mișcător lucru pe care îl știu din scripturi. El a venit la ai Săi proprii și ai Săi proprii nu L-au primit.

¹⁸ Acum, așa cum ne apropiem de Cuvânt în seara aceasta, aș vrea să purtați asta în minte, că noi--o persoană care...Amintiți-vă că

Dumnezeu nu are cămăși îngâmfate. Când tu ajungi într-un loc unde tu ești doritor să fii nimic, atunci Dumnezeu poate face ceva din tine. Dar atâta timp cât încerci să fii mare și o mulțime de publicitate înflorită și tot acest lucru și mergând mai departe, după părerea mea, ceva s-a întâmplat. Vedeți? Isus s-a dus peste tot făcând bine, mergând la săraci și nevoiași. El niciodată nu

38

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

și-a făcut Lui Însuși vreo reputație. V-ați gândit vreodată la asta? El nu și-a făcut Lui Însuși nicio reputație. Omul care a făcut un dinte artificial și-a făcut o reputație pentru sine însuși; dar Cel care a făcut dintele adevărat nu și-a făcut Lui Însuși nicio reputație. Omul care a făcut un braț artificial și-a făcut o reputație pentru sine însuși; dar Omul Care a făcut brațul adevărat nu și-a făcut Lui Însuși nicio reputație. Calea în sus este în jos. Întotdeauna amintiți-vă aceea. Fiți umili; fiți dulci și amabili; fiți creatori. Lăsați pe Cristos să fie în voi.

¹⁹ Ați văzut vreodată oameni în jurul cărora iubiți să stați, doar văplace să fiți în jurul lor? Pentru că ei crează o atmosferă, una cerească și vouă vă place să fiți în jurul lor. Alții par să fie oameni buni, dar voi doar--eu trebuie să merg la o parte din când în când, căci...Voi știți ce vreau să spun. Și totuși ei par să fie oameni buni. Nu sunt creatori.

Și omul a fost făcut să fie Dumnezeu; noi știm aceea. Geneza 1:26, el avea stăpânire peste întreg pământul și el a fost făcut să fie un Dumnezeu amator. Și acum, când el Îl primește pe Dumnezeu, el devine un fiu a lui Dumnezeu din nou. El a fost făcut în imaginea lui Dumnezeu. Dumnezeu a avut mâini; Dumnezeu a avut picioare și așa că de aceea omul a fost făcut ca El. Deci el este un Dumnezeu amator. Dar păcatul a orbit fiecare fibră în trupul lui, în mintea lui, în inima lui. Dar acum, niciodată nu încercați să o studiați. Voi nu puteți să oînțelegeți.

În grădina Edenului, satan a ales din om partea lui: capul, intelectele lui. Dumnezeu a luat inimalui. Intelectualitatea va raționa. „Păi, ei bine,eu sunt în acest fel și eu sunt în acel fel.” Tu nu vei ajunge nicăieri cu Dumnezeu acolo. Dar inima ta, credința ta te va face să crezi lucruri despre care mintea ta nu știe nimic. Aruncă jos raționarea. Vedeți, voi trebuie să fiți pozitivi și voi stați acolo până sunteți pozitivi. Apoi când tu ești pozitiv, nimic nu te mai poate întoarce.

²⁰ Acum, să ne plecăm capetele doar un moment înainte să ne apropiem de Autorul acestui Cuvânt, așa cum noi Îl citim. Și eu mă întreb în seara aceasta, cu capetele noastre plecate și ochii noștri închiși, există cineva aici căruia i-ar place să fie amintit în rugăciune și lăsați ca asta să fie cunoscută prin mâna voastră ridicată? Voi spuneți: „Doamne, eu am nevoie de Tine. Am nevoie de tine pentru sănătatea mea. Am nevoie de

Tine pentru suflul meu.” Dumnezeu să vă binecuvânteze. Dumnezeu să vă binecuvânteze. Asta-i bine. „Tată, condu-mă. Eu am nevoie de Duhul Tău călăuzitor.”

Tatăl nostru ceresc, așa cum noi venim apropiindu-ne din nou în Numele Domnului Isus, Tu ai spus ca noi să cerem din abundență ca bucuria noastră să fie deplină. Acum, noi venim să-ți cerem milă, întâi,

39

pentru păcatele noastre---lucrurile pe care le-am gândit și le-am făcut care au fost contrare conducerii Tale. Noi ne rugăm ca Tu să ne ierți. Așa cum noi stăm aici, în acest sanctuar sfânt, unde Duhul Sfânt prezent...

Și oh, cum m-am întrebat eu adeseori, cum m-aș simți dacă eu aș putea ține într-un pahar doar două picături din Sângele Lui, literal. Cum l-aș strânge la pieptul meu și aș plânge căci eu știu că acela a fost acel Sânge care m-a salvat. Dar în seara aceasta Tu mi-ai dat mai mult decât aceea---să vorbesc chiar către „valoarea” sângelui Său. „Pentru că El atât de mult a iubit lumea încât El a dat pe singurul Lui Fiu născut, ca oricine crede în El să nu piară, ci să aibă Viața Eternă.” Acum, El s-a gândit mai mult la oamenii Lui, decât El s-a gândit la propriul Său sânge, așa că El și-a dat sângele Lui ca să cumpere această biserică. Și aici stau eu în seara aceasta ca să învăț căile vieții către această biserică.

²¹ Oh, Tată îndurător, nu există niciunul vrednic să facă asta. Ne rugăm, Doamne, ca Tu să ne ierți. Și dacă Tu căutai pe cineva vrednic, unde i-ai găsi? Noi n-avem niciunul. Noi suntem toți necurați, Tată. Dar fii îndurător cu noi din cauza promisiunii Tale, că Tu ai spus c-o vei face. Tu ai spus: „Eu sunt Vița; voi sunteți mlădițele,” și dacă noi locuim în Tine, atunci noi putem cere ce vrem și ne va fi dat. Tu ai spus: „Lucrările pe care le fac Eu, le veți face și voi; chiar mai mari decât acestea pentru că Eu merg la Tatăl Meu.” Acum, pentru ca Cuvântul Tău să poată fi împlinit în seara aceasta, Doamne, eu mă rog ca Tu să-ți manifesti prezența Ta printre noi într-un mod extraordinar.

Mă rog pentru aceia care și-au ridicat mâinile, Tată. Dumnezeule, fii îndurător. Și eu ofer de asemenea o rugăciune din nou pentru fetița oarbă care stă în hol în seara aceasta, vroia să se întoarcă la rudele ei să fie o misionară. O, Dumnezeule, fie ca acel copil să-și primească vederea. Mă rog pentru acel frate prețios de acolo în spital, aparține la Prima Adunare a lui Dumnezeu aici în oraș. El este pe moarte. O, Dumnezeule, oprește acea mână a morții așa cum această biserică, acest trup, strigă după milă. Ascultă, Dumnezeule și Tată măreț, care răspunzi rugăciunii.

²² Noi cerem pentru fiecare din noi de-aici, cerem pentru fratele nostru păstor și pentru acești alți slujitori, evangheliști și slujitorii Tăi care

sunt pe platformă; inspiră-i pe ei, Doamne și dă slujbei lor o mare încărcătură a Duhului Tău Sfânt.

Fie ca această căsuță în care suntem înăuntru în această seară să fie deschisă pânăvine Isus. Dacă El întârzie, fie ca misionari și slujitori să fie trimiși de-aici peste tot în lume. Fie ca asta să fie adevărata casă de pe partea drumului unde cel istovit poate veni, intra și găsi odihnă.

40

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

Salvează pe cei pierduți; vindecă bolnavii, sfințește credincioșii și dă-ne credință în seara asta, Tată. O, Dumnezeule, aceea este ceea ce avem nevoie: credință în Cuvântul Tău. Noi o cerem în Numele lui Isus. Amin.

În Sfântul Ioan 12:20.

Și erau anumiți greci printre cei care urcau la sărbătoarea se închine. Aceștia au venit la Filip, care era din Betsaida Galileii și l-au rugat spunând, Domnule, am vrea să vedem pe Isus.

Și textul meu se găsește în **Evrei 13:8**.

Isus Cristos este același, ieri, azi și-n veci.

²³ Acum, nu doar ca să vă țin, ci să am atenția voastră pentru câteva momente să zidesc credință în jurul fiecăruia din voi ca să fiți vindecați.

Și așa cum privesc în biserică în seara aceasta și văd un om aici tușind, o iubită zăcând acolo, prețiosul copilăș al unei mame cu un cap hidrocefal, pe moarte, femeie scumpă în vârstă stând într-un scaun cu rotile și așa mai departe.

Oh, dacă ar exista vreo cale, ceva ce eu aș putea face! Vedeți? Și poate aceștia în scaune cu rotile și așa mai departe, vor trăi o viață obișnuită; și poate un bărbat cu o bună arătare sănătoasă sau o femeiestând acolo, o persoană tânără va fi moartă până mâine într-un atac de inimă. Vedeți? Aceștia pot trăi mai mult decât ei cu mult timp. Noi nu știm. Vedem bastoanele albe ale oamenilor, umblând orbi, oh, dacă ar exista ceva ce eu pot face să vă ajut. Dacă eu nu m-aș fi gândit că aș putea să vă ajut, eu n-aș fi venit niciodată pe-aici. Dacă eu nu m-aș fi gândit că aș putea ajuta oamenii...

²⁴ Nu este pentru bani. Aceia eu nu-i iau. Și eu am cincizeci de ani. Am predicat de treizeci și unu de ani și niciodată n-am luat o ofertă în toată viața mea. Deci eu nu...Noi ținem banii departe de asta. Noi păstrăm

adunările noastre mici, astfel noi nu trebuie să avem programe mari și lucruri de administrat. Astfel noi putem merge la cea mai mică dintre biserici, sau oriunde Domnul conduce, acolo este unde noi mergem.

Acum, eu nu condamn frații care au acele programe mari și transmisiuni de televiziune și așa mai departe. Asta-i bine. Eu mulțumesc lui Dumnezeu că există oameni în lume în care El poate avea încredere cu banii, astfel că aceea poate...?...Dar cât despre mine, eu n-aș putea face

asta. Eu ar trebui să iau bani și eu încă n-am făcut-o niciodată și mă rog lui Dumnezeu ca să mă ajute să nu trebuiască niciodată s-o fac.

Deci eu sunt aici ca să vă ajut. Și dacă eu nu m-aș fi gândit că aș putea să vă ajut, eu desigur n-aș fi aici. Eu aș fi acasă în seara asta cu soția mea și băiețelul meu și cele două fetițe. Aș sta acolo lângă foc undeva în seara asta în est, bucurându-mă cu ei. Dar eu aproape că sunt un străin pentru ei. Eu doar îi văd din când în când, călătorind în jurul lumii, însă...

²⁵ Era o întrebare pusă aici în scriptură și în această dimineață eu am omis-o vorbind despre cuvântul „așteptare”, a aștepta...Acum, eu mă încred că voi ați luat-o acasă cu voi și ați cercetat prin scripturi să aflați ce să așteptați. Cuvântul lui Dumnezeu ne spune ce putem noi să așteptăm. Și dacă noi primim acest Cuvânt fără să amestecăm vreo îndoială cu el, noi vom primipentru ceea ce noi am venit. Dar dacă noi plecăm spunând: „Ei bine, întocmai cum era de așteptat...” Ei bine, voi nu veți vedea nimic. Dar dacă voi veniți așteptând să-L vedeți pe Domnul Isus că se manifestă pe sine Însuși printre oameni, voi veți pleca satisfăcuți. Voi cu siguranță veți fi. Tu vei ști că ceva s-a întâmplat.

Dar dacă tu spui: „Ei bine, eu...întocmai cum m-am așteptat, doar un altul, oh, un evanghelist ridicându-se vorbind,” și aceea---atunci aceea este ce---tot ce tu primești. Tu, de obicei vei primi, ceea ce tu cauți.

Deci deschideți-vă inima în seara aceasta și luați jos umbrela și doar, oh, doar primiți-L pe Dumnezeu în inima voastră. Și mergeți--întoarceți-vă înapoi la bisericile voastre ori de unde sunteți și spuneți păstorului vostru că într-adevăr Domnul Isus este marele Vindecător; că El este Acela care salvează și umple credinciosul cu Duhul Lui și-l face o creatură nouă în Cristos. Păstorul spune: „Cum știi tu aceea?”

Răspunde-i: „Eu am experimentat-o. Eu știu.”

²⁶ Un frate, nu cu mult timp în urmă, care nu era de acord că Cristos este Vindecătorul (El Îl face ceva Dumnezeu istoric), a spus: „Oh, eu nu cred că se va întâmpla ceva.” A spus: „Eu încă nu cred în vindecarea Divină.”

Eu am spus: „Desigur nu. Ea nu era pentru tine. Ea nu era pentru necredincioși; ea era pentru aceia care cred. Asta se referă doar la credincioși.” El---n-a plătit vindecarea noastră pentru necredincioși; El a plătit-o pentru cei care cred. Promisiunea nu este pentru cei necredincioși, ci pentru cei care cred.

²⁷ Deci acești greci s-au suit la sărbătoare. Acum, grecii erau oameni învățați și ei au venit la sărbătoarea cincizecimii să se închine. Și în timp ce ei erau la templu, ei au auzit despre Domnul Isus. Și într-un fel sau altul, eu nu cred că este cineva care poate vreodată auzi acel Nume drag numit să

42 *ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI*

fie vreodată---decât să dorească să-L vadă pe El. Când auzi despre Isus, există ceva despre acel Nume al Domnului Isus care---inspiră și tu nu poți niciodată să fii la fel.

Este un Nume deasupra tuturor numelor. El a venit jos din cerși lumea l-a dat cel mai de jos nume care era pe pământ: Beelzebub, un ghicitor de noroc, un drac. Și El s-a dus în cea mai de jos cetate care există pe pământ: Ierihon și era atât de jos încât cel mai mic om din cetate a privit în jos la El ca să-L vadă: Zacheu.

Dar când El a plătit prețul răscumpărării, Dumnezeu l-a dat un Nume deasupra fiecărui nume. Chiar întreaga familie în cer și pământ este numită Isus. Și El l-a înălțat atât de sus încât El trebuie să privească în jos să vadă cerul. Acea este diferența: felul în care lumea l-a tratat și felul în care Tatăl l-a tratat când El s-a dus sus.

²⁸ Acum, deci acești greci erau curioși și au auzit despre El, au auzit despre marile Lui lucrări. Așa că, poate din curiozitate, sau poate pentru beneficii sincere, ei au venit și au spus: „Domnilor, am vrea să-l vedem pe Isus.” Și eu cred, că dacă eu aș putea interpreta mintea acestei biserici în seara aceasta, acești oameni, aceea este dorința din inima noastră. Cât de mulți de-aici ar vrea să-L vadă pe Isus? Sigur.

Ei bine atunci, am să vă pun o întrebare. Au ajuns---au ajuns ei să-L vadă? Da, domnule. Filip i-a dus să-L vadă, i-a dus la unul din frați și ei au fost duși să-L vadă pe Isus. Astfel dacă ei s-au întrebat și au dorit să-L vadă pe Isus, lor le-a fost dat privilegiul să-L vadă prin unul din slujitorii Lui. Acum. Și dacă Evrei 13:8 este scriptură corect inspirată, aceea a spus: „Isus același ieri, azi și-n veci,” atunci dacă asta este dorința noastră, atunci de ce nu-L putem noi vedea?

²⁹ Acum, amintiți-vă, acest Cuvânt ori este Adevărul ori nu este adevărul. Nu există contradicție în El. Eu aș oferi oricui...Oh, eu iau o sută de dolari pe săptămână și eu ofer oricui salariul pe un an oricui care poate

să-mi arate contrazicere în Cuvânt care nu se clarifică pe ea însăși. Nu este acolo.

Este ascunsă de ochii celor înțelepți și pricepuți și descoperită copilașilor, acei ca și ei vor învăța. Isus a mulțumit Tatălui că a făcut asta. Cuvântul nu este amestecat; oamenii sunt amestecați. Nu este Cuvântul. Astfel Duhul Sfânt a scris Cuvântul și trebuie Duhul Sfânt ca să interpreteze Cuvântul și el va lucra în întregime exact corect.

³⁰ Acum, dacă Isus Cristos este același ieri, azi, și-n veci...Și Dumnezeu să mă ierte dacă spun „dacă” pentru că sună profanator. El este același ieri, azi și-n veci. În regulă atunci, dacă voi doriți să-L vedeți, atunci de ce nu-L puteți vedea voi? Noi suntem slujitorii Lui, deci de ce nu-L putem

43

noi vedea? V-ar place să faceți asta? Iubiți voi să-L vedeți? În regulă? Eu cred că El a făcut această promisiune că „Oriunde doi sau trei sunt adunați în Numele Meu, acolo voi fi Eu în mijlocul lor.” Acum, este asta adevărat?

Dacă asta nu este adevărat, atunci biblia nu este adevărată și salvarea voastră nu este adevărată și noi suntem pierduți și nenorociți. Dintre toți oamenii, noi suntem cei mai nenorociți pentru că noi avem un lucru fals, noi ne gândim despre un Cristos care vine și despre un cer în care mergem și nu există așa ceva.

Ei bine, dacă acest Cuvânt este greșit, atunci acest Cuvânt este El și atunci totul este greșit. Dar dacă El este corect, atunci fiecare Cuvânt din El este corect. Și nu este ceva pentru un timp, altul pentru un alt *timp*. Este tot timpul la fel, când El poate găsi credincioși.

³¹ Acum, dacă Isus va veni în această audiență în seara aceasta vizibil...Acum, El ar putea să nu vină într-un trup fizic pentru că acela stă pe tronul lui Dumnezeu. Dar El poate veni aici prin Duhul Sfânt și să se arate viu pe Sine însuși că este aici, lucrând în biserica Lui. Credeți voi aceea? El trebuie să fie... totul în același principiu. El trebuie să aibă aceeași dragoste, aceeași compasiune, aceleași lucrări, aceeași manifestare, dacă El este același ieri, azi, și-n veci.

Acum, amintiți-vă, Isus, când lucrările au fost făcute, Isus n-a vindecat pe nimeni. El a spus: „Eu nu pot vindeca pe nimeni.” El a spus: „Nu sunt Eu Acela care face lucrările;este Tatăl Meu și El locuiește în Mine.” Corect? „El locuiește în Mine. Și încă puțin...”când El a plecat, El a spus: „Și lumea nu Mă va mai vedea, totuși voi mă veți vedea pentru că Eu („eu” este pronume personal), Eu voi fi cu voi, chiar în voi, până la sfârșitul scopului,” până când lumea sosește la sfârșit. „Eu...Și lucrările pe care le fac Eu le veți face și voi. Dacă voi locuiți în Mine și lucrările Mele în

voi, cereți ce vreți și vă va fi dat.” Oh, acele mărețe promisiuni, cum emoționează ele sufletul meu!

³² În ziua când rachetele atomice...Rușii au sateliți în aer și toate aceste...Păi, nu este odihnă nicăieri, decât în Cristos. Nu există niciun lucru...Națiunea noastră, noi nu ne putem clădi speranțele pe ea pentru că orice națiune mică ar putea arunca o bombă chiar aici și să ne spulbere de pe pământ. Războiul s-a și terminat. Voi doar aveți nevoie de un om să tragă o manetă. Totul va merge în bucăți. Și voi vedeți că nu vă puteți clădi speranțele voastre pe nimic altceva decât pe un singur lucru și eu îl citez pe Eddie Perronet, iată ce a spus el:

*Aclamați puterea numelui lui Isus!
Îngerii să cadă proșternați*

44

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

*Aduceți înaintea diadema regală
Și încoronați-L pe El Domn al tuturor.
Pentru că pe Cristos, Stânca solidă eu stau,
Orice alt teren este nisip mișcător,
Orice alt teren este nisip mișcător.*

Singura noastră speranță...Ei încearcă să zidească o groapă în pământ, să se furișeze în ea. Ei au o bombă care va spulbera o groapă în pământ la cinci sute de picioare adâncime (aprox. 150m.) și aproape o sută de mile pătrate (aprox. 160 km) Ei bine, dacă tu ai fi la zece mii de picioare (aprox. 3000 m.) sub pământ îți va rupe fiecare os din trupul tău, zguduirea aceea.

³³ Dar există un adăpost. Oh, nu este făcut din oțel, ci este făcut din pene; sub aripile Lui. Oh, îmi place acel adăpost, dulce, locuință pașnică, știind aceasta: că imediat ce---înainte ca acea bombă măcar să ia un șuierat de start, pe aripile Lui El ne va duce sus. Oh, aceea este ceea ce aștept eu, acea mare răpire și apropierea Domnului nostru Isus. Și să văd asta venind atât de aproape, inimile noastre saltă de bucurie. Să știm aceea, este o bucurie. Cineva a spus: „Frate Branham,” a spus, „tu sperii oamenii spunându-le că Domnul Isus vine; sfârșitul lumii.”

Am spus: „Oh, vai, nu pe creștini. Oh, cu siguranță nu.”

Pavel a spus: „Eu m-am luptat lupta cea bună; mi-am sfârșit cursa, am ținut credința; și de-acum înainte, acolo este așezată pentru mineo coroană pe care Domnul, Judecătorul cel Drept, mi-o va da în acea zi, și nu numai mie, ci tuturor acelor care iubesc apariția Lui.”

Oh, ce lucru mai mare s-ar putea întâmpla decât Isus să vină chiar acum? Sigur. Încercările noastre se vor sfârși. Noi doar continuăm să

ținem înainte până ce El ajunge aici, economisind timpul și făcând fiecare minut să conteze pentru El. Oriunde---suntem noi, vorbim un lucrușor pentru El.

³⁴ Acum, dacă El este atât de real pentru noi și noi am văzut îndurarea Lui și am văzut ce a fost El, acum...Și noi suntem în așteptare în seara aceasta ca să-L vedem, atunci de ce nu putem noi să-L vedem? Eu vă voi spune: El este peste tot, dacă voi doar priviți în jur. Necazul cu asta este că oamenii nu privesc îndeajuns în jur să-L găsească pe El.

Noi trăim pe râul Ohio și oh, este un loc mare de pescuit. Era un băiețuș în orașul nostru care obișnuia să se joace jos la râu cu un pescar bătrân. Și el a întrebat-o pe mama lui într-o zi (ei au aparținut la o mare biserică în acest oraș.); el a spus: „Mami, Dumnezeu este o persoană atât de măreață. Ar putea cineva să-L vadă?”

45

Ea a spus: „Eu nu-ți pot răspunde asta, fiule.” A spus: „Tu întreabă învățătoarea ta de școală duminicală.”

Și el a întrebat-o pe învățătoarea de școală duminicală. Și ea i-a spus: „Nu știu. Întreabă păstorul.” Așa că el a întrebat păstorul. Și păstorul i-a spus: „Nu, fiule, niciun om nu-L poate vedea pe Dumnezeu și să trăiască.” A spus: „Tu doar nu-L poți vedea.”

³⁵ Asta nu l-a satisfăcut pe micul flăcău. El s-a dus jos la râu și acest bătrân pescar(El era diacon în biserica mea)... Deci el---era sus la râu într-o zi la insula Șase Mile, pescuind. Și jos pe drum, întorcându-se înapoi pe râu, acolo a venit o furtună și ei au trebuit să ancoreze mica lor barcă pentru câteva momente. Furtuna bătea peste tot.

În Indiana și în jurul ținuturilor estice, când copacii de esență tare...Furtuna cade și spală toate frunzele; și acea mică briză bate, exact când...Numai un vâslaș poate spune;lovitura vâslelor când ele lovesc acele valuri, muzica pe care o fac pe apă. Oh, nu este de mirare că Duhul lui Dumnezeu s-a mișcat peste apă mai întâi.

Să vezi cum aceea...Mergând în jos, acest pescar bătrân, un mare frate bătrân umplut cu Duhul, trăgându-și vâslele lui astfel și ascultând la lovitura ușoară a vâslelor pe apă. Și el privea înapoi, îndreptându-se...El mergea spre vest și privind spre est. Și acolo era un curcubeu ieșit și bătrânul om...soția lui a fost plecatăde mulți ani de zile. Și el privea acel curcubeu. Și peste barba lui argintie au venit mici șiroaie de lacrimi, alergând peste barba lui.

³⁶ Băiețușul stătea la pupa bărcii, a ajuns atât de entuziasmat că a alergat spre centrul bărcii și a spus---a căzut la picioarele lui și a spus: „Domnule, eu vă voi pune o întrebare pe care mama, învățătoarea de

școală duminicală și nici păstorul nu poate să mă mulțumească.” El a spus: „Poate cineva vedea pe Dumnezeu?”

Și aceea l-a copleșit pe bătrânul pescar. Și-a tras vâslele în barcă, l-a îmbrățișat pe micul flăcău și i-a mângâiat părul și i-a spus: „Dumnezeu să binecuvânteze mica ta inimă, fiule. Tot ce-am văzut în ultimii cincizeci de ani care au trecut, a fost Dumnezeu.” *Cu* atât de mult în interior, *încât* a putut să-L vadă pe Elafară, să vadă curcubeul, oriunde ar fi. Aceea este.

Dacă tu te uiți la El din punct de vedere intelectual, tu niciodată nu-L vei cunoaște. Tu trebuie să privești la El, lasă-L să vină în tine și să se arate pe Sine Însuși---ceea ce este El. Noi Îl putem vedea pe Dumnezeu, dacă noi doar privim în jur. Și mi-e teamă că unii din noi ar putea privi prea târziu.

46

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

³⁷ Era o doamnă în magazinul de zece cenți din Louisville, peste râu de la noi, acum câteva luni. Ea avea un băiețel; el era o fărâmă de flăcăiaș, cam de trei ani. Și oamenii au observat că ea mergea prin jur, lua lucruri și încerca să i le arate, de pe rafturile magazinului de zece cenți. Și el doar privea fix, flăcăiașul. Și ea a mers la alt raft. Ea a început să fie isterică și a luat altceva, pe care un băiețel de aceea vârstă se cuvenea să observe și suna clopoțelul micul clinchet, a spus: „Privește, scumpule. Privește, scumpule.” Și băiețelul doar stătea privind fix. Ea era epuizată și doar a căzut peste raft țipând: „Oh, nu, nu, nu este așa.” Și cei ce stăteau alături s-au precipitat către doamnă să vadă ce s-a întâmplat. Ea a spus: „Băiețelul meu, acum câteva luni, doar a început să privească fix direct în gol, nimic din ce se cuvenea să-i atragă atenția nu-i atrăgea atenția.” Și a spus: „L-am dus la doctor și doctorul a spus că era mai bine,” dar a spus: „el nu este mai bine.” A spus: „El doar stă și privește fix. El nu privește la lucruri la care s-ar cuveni să privească un băiețel de vârsta lui.”

³⁸ Și cât este de adevărat aceea cu biserica astăzi. Noi am avut mari oameni traversând această țară ca Oral Roberts și daruri mari au venit în biserică au venit în biserică și biserica doar stă și privește în gol. Botezul Duhului Sfânt a lovit națiunea și multe biserici au fost umplute cu Duhul și mari treziri au luat loc și lumea doar stă și privește în gol. Când Dumnezeu face ceva, El așteaptă ca oamenii să privească la aceea și să-L creadă pe El. Miracole și semne și minuni pe care Dumnezeu le face sunt un mic ceva pe care ei le scutură înaintea bisericii să trezească biserica că El vine curând.

39 Fiul meu și eu...Recent noi am vizitat India și eu am citit o porțiune în ziar așa cum am ajuns în avion și spunea: „Eu cred că s-a terminat cutremurul.” Cu câteva zile înainte să vină cutremurul...

În India ei doar aleg pietre și fac garduri și ziduri și așa mai departe. Ei nu au plasă *impletită*pe care noi le avem aici. Ei sunt oameni foarte săraci. Patru sute șaptezeci de milioane acolo și cam, mis-a părut mie, patru sute de milioane dintre ei cerșetori și o privesc foarte jalnică.

Unii din frații slujitori de aici, dacă voi vreodată vedeți acele privesc,voiați mai putea niciodată fi satisfăcuți aici. Există ceva, acele mii strigând și plângând să audă povestirea lui Isus și aici aproape tu trebuie să-i convingi pe oameni să vină la biserică. Dar ei înfometează acolo după Dumnezeu.

40 Și ziarul continua cu cititul, că toate acele mici păsări care își fac cuiburile în crăpăturile stâncilor și lucruri, au zburat la șesuri și s-au așezat în copaci. Și toate oile și vitele care stăteau în jurul zidurilor mari s-au dus

47

în câmp și se sprijineau una de cealaltă cam pentru o zi. Și dintr-odată acolo a venit un cutremur care a scuturat jos zidurile. Și apoi, pentru o zi, micile păsări au stat departe și vitele au stat în câmp. În sfârșit, ele au început să vină înapoi în jur la umbră iarăși la ceea ce a mai rămas din ziduri.

Ce era asta? Același Dumnezeu care a putut să le cheme în arcă a putut să le cheme la o parte de la ziduri. Ele și-ar fi pierdut viețile lor dacă ar fi rămas acolo în jur.

Și desigur, dacă Duhul Sfânt poate încă să aibă inspirație și prin instinct să conducă un animal și o pasăre departe de pericol, cu cât mai mult se cuvenea El să o facă copiilor Lui, născuți din Duhul lui Dumnezeu, să stea departe de la lucrurile care nu sunt evlavioase. Stați departe de ele; ieșiți și sprijiniți-vă unul de celălalt. Oh, iubesc acea poveste veche, cântarea: „Noi ne rezemăm pe brațele veșnice.” Mie-mi place aceea. Doar încredeți-vă în El, simplitatea încrederii. Doar rezemați-vă umerii voștri de ai Lui și adorați-L cu toată adorarea pe care voi o puteți turna și umblați cu El în fiecare zi. Acum, voi Îl veți vedea.

41 Acum, singura noastră cale...Poate în seara aceasta noi avem metodiști, bapțiști și aceasta este atât de aproape de Mexic, noi probabil avem mulți mexicani catolici și așa mai departe,toți amestecați împreună. Acum, acesta este felul în care trebuie să fie. Dumnezeu iubește toți copiii Lui. Ei sunt amestecați în toate organizațiile, iubind pe Dumnezeu, încrezându-se în Cristos pentru salvarea lor.

Apoi, dacă eu aș spune catolicului:

„Ai vrea să-L vezi pe Isus?” Ei bine, el mi-ar spune: „Biserica noastră Îl reprezintă.” Dacă aş spune baptilștilor: „Ați vrea să-L vedeți pe Isus?” „Biserica noastră este cea care-L arată.” Metodisții și pentecostalii și toți alții ar avea toți o idee diferită referitor la asta.

⁴² Și eu cred în seara asta ca să-l aduc jos la un lucru simplu că cea mai bună cale să aflăm ce este El, este să mergem înapoi și să aflăm ce a fost El, ce a fost El ieri. Și dacă El este același ieri, azi, și-n veci, ceea ce a fost El, El trebuie să fie în același fel astăzi. Ar fi aceea suficient pentru toate bisericile? Atunci tu poți---să aplici aceea pentru tine însuși, indiferent dacă biserica ta învață asta în acest fel sau nu. Află ceea ce a fost El. Și dacă El este același ieri, azi și-n veci, ceea ce El a fost, El trebuie să fie același azi.

Acum, să mergem înapoi. Citesc din Sfântul Ioan, primul capitol din Sfântul Ioan și noi vom merge înapoi și să vedem ce a fost El. Acum, voi puteți lua aceea și să vă apropiați de ea de oriunde din scriptură. Noi putem ține o adunare de două săptămâni și doar pe ceea ce El a fost. Oh, de două săptămâni, două secole și niciodată nu am scoate la iveală ceea ce El a

48

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

fost. Dar doar să luăm câteva accentuări despre ce a fost El, atunci dacă El va fi același astăzi chiar aici cum a fost El atunci, aceea Îl face pe El același. Acea se cuvine să răspundă la întrebare. Credeți asta? Acea este bine.

⁴³ Acum, noi aflăm că el a fost născut printr-o naștere virgină. Noi am avut aceea în această dimineață. Și apoi noi aflăm, imediat după ce Duhul Sfânt a venit peste El, El a fost condus în pustie și a fost ispitit de diavol patruzeci de zile și a ieșit predicând evanghelia. Acum, noi aflăm mai întâi despre slujba Lui, că El a început rugându-se pentru bolnavi, oamenii bolnavi fiind vindecați.

Și noi am observat că adunarea Lui era formată din oameni săraci, renegați, cei care probabil au fost alungați, nu aveau multă educație. Ca bărbatul căruia El i-a dat cheile Împărăției, Petru, nu putea nici măcar să-și semneze propriul său nume. Biblia a spus că era neștiutor și neînvațat. Dar prin credința lui, i-a plăcut lui Isus să-i dea cheile Împărăției, pentru că el a avut descoperirea despre El.

„Cine spun oamenii, că sunt Eu, Fiul omului?”

Unul a spus: „Tu ești Ilie, altul a spus, Tu ești profetul și Tu ești Așa-și-așa.”

El a spus: „Dar cine ziceți voi?”

El a spus: „Tu ești Cristosul, Fiul Dumnezeului celui Viu.”

⁴⁴ Acum, catolicul spune că El a zidit biserica Lui pe Petru. Dacă El a făcut-o, el a alunecat chiar departe. Atunci, dacă...Protestanții au spus că El a zidit-o pe Sine Însuși. Eu difer de aceea. N-a fost pe El Însuși, nici pe Petru, ci pe descoperire. „Eu îți spun, tu ești Petru...tu ești Petru. Carnea și sângele nu ți-a descoperit asta, ci Tatăl Meu care este în ceruri ți-a descoperit-o.” Și pe această stâncă Eu voi zidi biserica Mea și porțile iadului nu pot birui împotriva ei.” Vedeți, este descoperirea lui Cristos. Dacă el ți se poate descoperi pe Sine însuși în seara asta, că El este prezent, atunci tu ești în acea biserică prin descoperire.

⁴⁵ Observați, luăm slujba Lui timpurie. Primul cu care vrem să începem aici este Andrei, un pescar. El L-a găsit și poate el s-a dus înapoi și a spus fratelui său, Simon. „Vino să vezi pe Cine am aflat. L-am aflat pe Mesia.” Acum ei Îl așteptau pe Mesia. Ei s-au gândit că Ioan era Mesia. Mulți oameni au crezut că el era. Dar observați acum, noi urmează să aflăm ce era El. Și când...Eu mi-l pot imagina pe Petru spunând: „Acum, așteaptă un minut.” (Desigur, numele lui era Simon atunci.) El a spus: „Acum, Andrei, tu probabil ai mers prea departe și ți-ai ieșit din fire. Eu știu când Mesia vine...Bătrânul meu tată mi-a spus; El a zis: „Fiule (într-o zi când noi stăteam jos lângă lac după pescuire; pot să-i văd părul cărunt) și el a spus: „Simon,

49

băiatul meu, tatăl tău a tânjit întotdeauna să vadă ziua când Mesia se va ridica. Dar eu îmbătrânesc acum și poate eu n-o să văd aceea.

Dar Simon, nu uita aceasta, căci când Mesia se va ridica, vor fi multe lucruri care vor lua loc. Tu trebuie să-ți amintești, Simon, tu fi scriptural. Biblia spune, scrierile noastre ne spun, Moise profetul a spus, când Mesia vine, El va fi profet pentru că este scris în cartea legii: „Domnul Dumnezeuul tău va ridica un profet asemenea mie.” Aceea este scriptura.

„Și amintește-ți, El nu va fi o persoană de spectacol; ci El va fi un bărbat simplu, un profet, un mare profet, un profet-Dumnezeu, când El vine. Și tu ești bine instruit în aceea.

⁴⁶ Deci când Andrei a venit și i-a spus: „Vino, să-L vezi pe Isus din Nazaret. El este acel profet,” eu pot sămi-l imaginez pe Simon, spunând: „Acum, așteaptă un pic. Eu nu știu ce ți s-a întâmplat, dar desigur tu n-ai uitat învățătura scripturii. Dar de dragul vremurilor vechi, eu voi merge cu tine.”

Când el a pășit în prezența Domnului Isus, Isus l-a privit în față și a spus: „Numele tău este Simon și tu ești fiul lui Iona.”

Petru a recunoscut chiar repede aceea, că trebuie să fie El. Nu numai că El a știut cine era el, dar El a știut cine era tatăl lui.

Era unul stând acolo pe nume Filip, cel despre care noi am citit în seara aceasta. Inima lui a tresăltat într-un asemenea mod că el a trebuit să meargă să spună prietenului lui despre asta. Există ceva despre a-L cunoaște pe Isus Cristos. Când tu într-adevăr afli vreodată Cristosul real, tu nu poți sta liniștit. Tu trebuie s-o spui undeva.

⁴⁷ Deci noi îl vedem pe Filip luând-o în jos în jurul dealului. Dacă ați fost vreodată în Palestina, vedeți unde Isus a predicat, în apropiere unde prietenul lui, Natanael, locuia sunt cam cincisprezece mile (aprox. 24 km). Nicio îndoială că el a alergat pe lângă acel munte. Să dramatizăm asta pentru un moment. Îl pot vedea că bate la ușă. (Sunt aici copii mici bolnavi, vreau ca ei să prindă asta, credința lor mică, simplă.) A bătut la ușă și poate doamna Natanael a venit la ușă. El a spus...Nu avea timp să aibă prea mare salutare. El a spus: „Unde este Natanael?”

A spus: „Oh, el este în spate, în livadă acolo în spate, se roagă în spate în livadă.”

Și el s-a dus în spate în livadă. Și știți unde l-a găsit? Sub un pom, rugându-se.

Cred că, Filip, fiind un om creștin, nu l-a întrerupt când el se ruga. După ce el și-a terminat rugăciunea și a spus „amin”, s-a ridicat, și-a scuturat praful de pe hainele lui și doar atunci el a privit în jur și l-a văzut pe

50

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

prietenul său, Filip. El a spus: „Filip, sunt bucuros să te întâlnesc din nou. Ai venit să mă vizitezi, fratele meu?”

⁴⁸ Ei bine, este ceva în legătură cu asta. Când un om apucă pe Dumnezeu, și Dumnezeu apucă un om, el merge direct la țintă, a spus: „Vino să vezi pe Cine am găsit. Vino să vezi pe Isus din Nazaret, fiul lui Iosif.”

Și acum, voi știți, Natanael era un credincios drept,devotat, a spus: „Acum, stai un minut, Filip. Eu te-am cunoscut să fii un bărbat bun, serios. Dar acolo...Ar putea ieși ceva bun din Nazaret?”

Acum, eu cred că el i-a dat cel mai bun răspuns pe care orice om putea să-l dea. Nu stați acasă și criticați aceea: „Vino, să vezi.” Vino privește peste aceea tu însuși. Examinează asta prin scriptură și vezi dacă e corectă. Asta este o idee bună. Vino și vezi tu însuși. Nu critica; vino și află.

Oh, eu îmi pot imagina, poate Natanael a spus: „Acum, așteaptă. Prin ce organizație a venit El?” Aceea ar fi versiunea din 1961 la asta. Dar

el n-a încercat să spună: „Acum, așteaptă un minut. Noi știm că dacă Mesia vine, El va veni la Caiafa---Caiafa, marele preot. El este cel mai mare religios din țară.” Sau: „Noi știm că El ar veni la episcop sau la supraveghetorul general, cineva asemănător.”

Dar Dumnezeu merge unde vrea el și nu este deloc treaba noastră ce face El. El face asta să se potrivească cu Sine Însuși. Desigur. El niciodată nu vine la nimeni...Ci El vine la cei săraci, pescari și într-o iesele și la păstori și așa mai departe.

⁴⁹ Observați, așa cum ei mergeau în drumul lor, mi-i pot imagina vorbind, având o mică...A spus: „Îți amintești...?...Acum, Natanael tu ești un cărturar cu experiență.Spune-mi, Natanael, cum trebuie să fie acest Mesia care ne-a fost promis? Cum Îl vom cunoaște, potrivit cu legile?”

A spus: „Păi, El va fi un profet pentru că Moise a spus: Domnul Dumnezeuul tău va ridica un profet asemenea mie. El va fi Dumnezeu – profet.”

Voi știți că evreii totdeauna îi cred pe profeții lor pentru că biblia a spus: „Dacă este unul printre voi care este spiritual sau profet, Eu, Domnul mă voi face pe Mine Însumi cunoscut lui. Și ce va spune el, vine la împlinire, atunci ascultați-l pentru că Eu sunt cu el.”

Acesta este felul de-a judeca această adunare în seara aceasta. Dacă Cuvântul spune așa și Duhul Sfânt este adevărat, acela o va manifesta. Dacă n-o manifestă, atunci acela nu este Duhul Sfânt. Acea este...Judecați-o voi înșivă și prin Cuvânt.

⁵⁰ Apoi el a spus: „Îți amintești acel pescar bătrân de la care ai cumpărat pește la acel timp jos la râu și el nu putea să-și semneze numele pe chitanța ta?

„Da.”

„Știi că numele lui era Simon?”

„Da.”

„Fratele lui l-a adus la adunare ieri înainte ca eu să plec și imediat ce a pășit în Prezența lui Isus, El l-a privit și i-a spus: Numele tău este Simon. Și tu țî-l amintești pe tatăl lui?

„Sigur.”

Și El a spus: Numele tatălui tău este Iona.”

Acela era Isus ieri. Acea este calea în care Isus s-a făcut pe Sine cunoscut ca Mesia. Dacă aceea este calea în care El a făcut asta ieri, El va trebui să facă asta astăzi dacă El este același ieri, azi, și-n veci. El va fi Profetul-Dumnezeu.

Urmăriți ce a făcut El. El a spus: „Nu m-ar surprinde dacă El ți-ar spune cine ești când tu vii sus în adunare.”

„Ooo, eu va trebui să o văd.”

51 În sfârșit au sosit...Poate el a pășit în linia de rugăciune unde Isus se ruga pentru bolnavi. Poate el a stat în audiență. Eu nu știu. Dar oricum, când Isus și-a ațintit ochii pe el, El a spus: „Iată un israelit în care nu este viclenie.”

Cum l-a cunoscut El? „Oh,” spuneți voi,” după modul în care era îmbrăcat.” Oh, nu. Toți din ei se îmbrăcau la fel, esticii: purtau turbane. El putea fi grec; putea fi arab. Ei purtau turbane și veșminte largi care atârnavă. *[loc gol pe bandă-Ed.]* Atât l-a uimit asta încât s-a oprit și a spus: „Rabi, (rabi înseamnă învățător), Rabi, când m-ai cunoscut Tu vreodată? Păi, Tu nu m-ai văzut niciodată în viața Ta. Cum știi Tu că eu sunt un...israelit și un om cinstit și drept?”

Eu pot vedea acei ochi că privesc înapoi la el din nou și spune: „Înainte ca Filip să te cheme, când tu erai sub pom, Eu te-am văzut,” cu o zi înainte și cincisprezece mile (*aprox. 24km.*) în jurul munților. Ce ochi!

Ce a spus acest ins? A spus: „Rabi, Tu ești Fiul lui Dumnezeu. Tu ești Regele lui Israel.” Sigur, el a fost învățat. El știa ce să creadă. El a știut că era profetul despre care a vorbit Moise. „Tu ești Fiul lui Dumnezeu. Tu ești regele lui Israel.”

Și Isus a spus: „Pentru că ți-am spus asta, tu crezi acum?” El a spus: „Da.”

El a spus: „Apoi tu vei vedea lucruri mai mari decât acesta, pentru că tu vei vedea îngeri coborând și urcând.”

52 *ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI*

52 Dar erau unii stând acolo care nu credeau---marii cărturari ai zilei. Ei trebuiau să răspundă adunării lor pentru că adunarea urma să le pună întrebări. Așa că știți ce-au spus ei? Ei nu au putut să înțeleagă cum știa El acele lucruri: pătrundea gândurile lor și așa mai departe și era un profet care putea să le spună ce era și ce venea, să vadă asta atât de perfect; pentru că scriptura a spus că acela va fi Mesia.

Și dacă acela a fost semnul lui Mesia ieri, același semn este semnul lui Mesia astăzi. Nu pentru că ceva bărbat a pășit jos pe stradă cu răni în mâna lui, sânge și ulei curgând din el (sau orice ar putea fi aceea), îmbrăcat cu o robă. Acela putea fi un ipocrit. Dar frate, viața dinăuntru viței ne spune ce este.

Isus a spus: „Eu sunt Vița: voi sunteți mlădițele.” Dacă prima mlădiță care a ieșit din acea Viță, a produs o biserică a cincizecimii și ei au scris o Carte a Faptelor în urma ei, dacă aceeași Viță produce o altă mlădiță, ei vor face același lucru în urma ei. O viță de vierodește struguri.

Dar voi știți, ca oameni din vest aici, eu am văzut un pom citric aici în Arizona, eu cred că avea cam opt sau nouă feluri diferite de fructe citrice pe el, dar erau altoite. Și azi noi avem prea multe altoiri în biserică. Ei...Ea nu poate purta fructe. Puneți un pom de portocal și puneți o mlădiță de lămâie în el; ea va purta lămâi. Ea trăiește *prin* viața din pom, dar ea poartă propriul său fruct: lămâie.

Și așa este asta azi. Noi avem biserici care se cheamă pe ele însele biserici creștine, dar ele poartă marca teologiei și organizației. Dar dacă acea viță a cincizecimii care a făcut o biserică a cincizecimii naște vreodată o altă mlădiță a cincizecimii, ea va fi cum a fost ea la început. Acea este exact corect. Dacă Isus Cristos apare în biserică, El va fi la fel cum El a fost acolo demult. Ea nu va purta lămâi sau greșfrut; va purta portocale dacă este un pom de portocal și își dă mlădița lui. Ea nu va fi organizații; ea nu va fi confesiuni; ea va fi Cristos. Corect.

⁵⁴ Acum, observați. Ei stăteau cu mâinile la spate. Ei știau că trebuiau să răspundă. Pentru că El nu vorbea bine despre ei, păi, ei au spus: „El face aceasta prin puterea lui Beelzebub.”

Beelzebub este diavolul și fiecare știe că ghicitul de noroc este de la diavolul. Toate acele lucruri sunt de la diavolul. Și tot ce diavolul are este ceva pervertit de la real. Diavolul nu poate crea. El nu este un creator. Este doar un singur Creator, acela este Dumnezeu.

El poate perverti ceea ce a fost creat. O femeie bună poate fi în lume, morală și dreaptă. Diavolul o poate perverti și s-o facă una rea. Ce este o minciună? Este un adevăr prezentat greșit. Ce este răul? Este neprihănirea pervertită. Acea este ceea...Ce este necredința? Este

credința pervertită. Diavolul pervertește, dar nu poate crea. El nu este creator. Există un singur Creator; acela este Dumnezeu. El putea crea orice doreael,dacă el era un creator; dar există numai un singur Creator și acela este Dumnezeu.

Acum, noi aflăm aici înși acolo spunând că acest Bărbat făcea aceasta prin puterea unui diavol. Ascultați. Ascultați îndeaproape acum. Nu pierdeți asta. Isus s-a întors către ei și a spus: „Eu vă iert pentru aceea(că L-au numit un diavol, că au numit Duhul lui Dumnezeu care făcea acele lucrări, un diavol).” A spus: „Eu vă iert. Dar într-o zi Duhul Sfânt vine să facă același lucru și un singur cuvânt împotriva Lui nu va fi niciodată iertat în această lume, nici în lumea care va veni.” Deci, vedeți voi unde stăm? În regulă.

⁵⁵ Noi observăm că acela era Isus ieri. Oh, cum am putea noi merge...Cum a fost asta jos acolo în cetatea Ierihonului. Mi-l imaginez pe micul Zacheu, s-a urcat sus într-un pom și a spus: „Acum, eu Îl voi urmări

când trece pe-aici. Dar desigur, eu am auzit-o pe soția mea să spună că El putea discerne gândurile minții și lucruri, dar eu nu-L vreau să facă nimic din aceea cu mine, așa că eu doar voi sta aici sus în acest pom și voi urmări.”

Dar când Isus, venind pe Bulevardul Aleluia și jos pe Drumul Gloriei, când El a dat colțul acolo și aici stătea Zacheu sus în pom camuflat în întregime, poate de o frunză, doar a ridicat-o, privind. „Oh, mi-ar place să-L văd,” a spus el ” când El trece”. Am auzit-o pe soția mea să spună că El putea vorbi gândurile minții și că El putea face aceste lucruri. Ei îmi spun că El este un profet. Dar eu vă spun, El sigur ar fi un profet *dacă* ar ști unde sunt eu! Dar Eu îl voi păcăli acum. Eu sunt în spatele acestor tufșuri aici, stând pe o cracă bifurcată.”

Aceea este unde stau o mulțime de oameni: unde calea voastră și calea lui Dumnezeu se întâlnesc. Tu trebuie să iei una din ele.

Oh, îl văd sus acolo, privind peste această frunză, privind jos. Isus, pășind drept și liniștit, a venit chiar sub pom și a privit în sus, a spus: „Zachee, vino jos. Eu merg acasă cu tine astăzi.” Oh, vai.

Acela era Isus ieri. El este același ieri, azi și-n veci. El va fi Isus azi.

⁵⁶ Amintiți-vă când El a mers la...El n-a făcut aceea El Însuși. Sfântul Ioan 19, noi am putea merge la aceea pentru...Ei bine, noi doar vom merge la Sfântul Ioan 5:9. Isus a spus, așa cum El a trecut prin poarta numită Frumoasă sau mai degrabă, scaldătoare la Betesda. (Eu voi ajunge la aceea în câteva minute, poarta Frumoasă.) Dar El atrecut prin poarta Betesda unde era scaldătorea. Și acolo erau mulțimi mari de ologi, orbi, șchiopi, paralizați, zăcând acolo, probabil tot felul de oameni bolnavi. Biblia

54

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

a spus: „mari mulțimi.” Și El a trecut pe lângă ei, niciodată n-a atins unul din ei, totuși plin de compasiune, plin de dragostea umblat peste tot până când El a găsit un om zăcând pe o saltea de paie. Câți dintre voi știu ce este o saltea din paie? Ei bine, din ce parte din Kentucky sunteți? Eu am fost crescut pe una, dormeam la ușa în vremea foarte caldă.

⁵⁷ Și acest om zăcea pe o saltea de paie. Poate putea avea un necaz cu prostata sau putea avea tuberculoză. Era retardat; el avea treizeci și opt de ani. Dar amintiți-vă, Isus știa totul despre asta, știa unde zăcea el. Și El a venit la el și a spus: „Vrei să te faci bine?” trecând pe lângă restul din ei. „Vrei să te faci bine?”

El a spus: „N-am pe nimeni să mă bage în apă.” El putea umbla. A spus: „În timp ce eu vin...” altcineva îl întrecea, ajungea primul la scaldătoare.

Și El a spus: „Ridică-ți patul și du-te la casa ta.” Și apoi Isus a fost întrebat despre asta. Dacă El ar veni în acest oraș și ar face același lucru în seara aceasta, El încă ar fi întrebat. Dar ce-a spus El? Ascultați. Sfântul Ioan 5:19: „Adevărat, adevărat Eu vă spun, Fiul nu poate face nimic în Sine Însuși, ci ceea ce El vede pe Tatăl făcând, aceea face și Fiul întocmai.” Isus n-a făcut niciodată un miracol fără ca Tatăl să-i arate mai întâi sau El a spus ceva greșit acolo. „Adevărat, adevărat Eu vă spun, Fiul nu poate face nimic în Sine Însuși.”

⁵⁸ Nicio îndoială că ei spuneau: „De ce nu l-ai vindecat pe Domnul Jones chiar acolo? El a vândut creioane pe străzi atât de mult timp.”

„Iat-o pe bătrâna soră Cashorn chiar aici. Păi, ea avea artrită de ani. De ce nu o vindeci Tu? Ea este o femeie bună. Ea este o membră a sinagogii mele.”

El a spus: „Eu fac exact cum Tatăl Îmi arată. Tatăl lucrează și Eu lucrez de asemenea.” Oh, acela era Isus ieri; acela este Isus astăzi. Același Isus lucrează așa cum Tatăl Îi arată. Noi observăm asta.

⁵⁹ Vedem o femeie venind prin mulțime și ea a spus: „Dacă aș putea doar să ating poala hainei Lui...(Sfântul Ioan). Dacă eu aș putea să ating poala hainei Lui, eu aș fi făcută sănătoasă,” și ea a presat prin (mulțime).

Acum, El nu putea să simtă atingerea ei doar prin simpla simțire fizică a acesteia pentru că veșmintele palestinienilor atârna largi și au o haină dedesubt să țină departe praful de pe picioarele lor. Apoi ei aveau...Acela este motivul că ei spălau picioarele. Și poala hainei Lui...Eu n-aș putea simți dacă tu mi-ai atinge vestonul, și cu atât mai mult acea haină atârând fiind largă? Dar El a simțit duhul. Toți oamenii erau în jurul lui, dar acea femeie mică L-a atins. Și El s-a ridicat pentru că ea a spus în sinea ei: „Dacă eu doar pot să-i ating marginea hainei Lui, eu voi fi vindecată.”

Și Isus s-a oprit și a spus: „Cine M-a atins?”

Și Simon Petru a spus, L-a muștră și i-a spus: „De ce spui Tu un lucru ca acela?” A spus: „Păi, toți din ei Te ating.”

El a spus: „Dar eu văd că am ajuns slab. Virtutea a ieșit din Mine.” Și El a privit în jur peste mulțime până când El a găsit femeia mică. Și El i-a spus de scurgerea ei de sânge și a spus: „Credința ta te-a salvat.”

Acela a fost Isus ieri. Și în seara aceasta (Întrebați clericii) Biblia a spus că Isus Cristos în seara asta este un Mare Preot care stă în glorie, care poate fi atins de simțurile infirmității noastre. Dacă voi Îl atingeți pe Isus în seara asta cum a făcut femeia aceea, atunci cum va acționa El? El va acționa în același fel cum a făcut atunci. Dacă El este același ieri, azi

și-n veci, El se va întoarce și va spune: „Tu ai avut așa-și-așa, dar acum credința ta te-a vindecat,” dacă El este același.

⁶⁰ Acum amintiți-vă, sunt doar(așa cum închei), sunt doar trei clase de oameni sau trei naționalități, într-adevăr, în lume. Aceia sunt oamenii lui Ham, Sem și Iafet. Aceia sunt cei trei fii ai lui Noe. Noi credem Biblia, că toată rasa umană s-a răspândit din acei trei fii (dacă noi vom crede Cuvântul) și aceia sunt iudeii, neamurile și samaritenii. Acum, amintiți-vă, samaritenii și iudeii...Samaritenii erau jumătate iudei și *jumătatenamuri*.

Deci, ei așteptau după Mesia. Și adevărul adevărat în inimă, El s-a descoperit pe Sine lor. Și aceea a fost decizia Lui. Amintiți-vă, decizia Lui să se facă pe Sine Însușicunoscut ca Mesia prin a le arăta acel semn. Aceia care L-au crezut pe El aveau Viața Eternă. Aceia care L-au respins s-au dus într-o distrugere veșnică. Acum, noi Îl găsim...Aceea este cum El s-a făcut pe Sine Însuși cunoscut către iudei. Noi am putea merge...Priviți la orbul Bartimeu și cum...Oh, scripturile la care ne-am putea referi.

⁶¹ Acum, amintiți-vă, El de asemenea a spus că El trebuia să treacă prin Samaria (Sfântul Ioan 4) El era pe drumul către Ierihon. El trebuia să urce de-a lungul muntelui către Samaria. Și când El a ajuns în Samaria, El și-a trimis ucenicii Lui în cetate să cumpere ceva mâncare. Era cam---în jurul amiezii. El stătea pe fântână, o priveliște ceva ca aceea. Și acolo era o... (eu aș spune, o femeie frumoasă, tânără a venit. Noi o cunoaștem în America aici ca fiind o prostituată. Ea a avut o grămadă de bărbați cu care a trăit.) Și ea a venit să ia apă. Poate asta era din cauză că ea a fost afară toată noaptea și a dormit până la amiază. De obicei, fecioarele merg la fântână dimineața devreme.

Voi s-ar cuveni să le urmăriți cum scot ele acea apă și pun pe vârful capului lor un ulcior de cinci galoane(*aprox. 19L.*)și unul pe fiecare șold și pășesc și vorbesc cum o fac doamnele și nu varsă niciodată o picătură din ea.

56

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

Acum, dar poate ea nu putea veni cu oamenii cumsecade, ea trebuia să vină când tot restul din ei au luat apa lor.

⁶² Deci noi o găsim venind la fântână. Și ea a început să lase a ei---a ei mică---a pus cârligele mici în torțile de pe partea ulciorului și l-a lăsat jos să scoată ceva apă și ea a auzit o voce spunând: „Femeie, adă-mi de băut.”

Și ea a privit și a văzut un iudeu stând acolo, un Bărbat tânăr. El a privit...Ei bine, El avea doar treizeci de ani, dar Biblia a spus că El arăta de cincizeci. Voi știți asta. Eu cred că lucrarea Lui i-a făcut Lui asta. Ei bine, se spune în Sfântul Ioan capitolul 6: „Tu spui că tu l-ai văzut pe Abraham și tu ești un om care n-ai peste cincizeci de ani?”

El a spus: „Înainte să fi fost Avraam, EU SUNT.” EU SUNT era în tufișul care ardea, voi știți.

Deci au spus: „Tu nu ai peste cincizeci de ani.”

63 Deci El stătea lângă zid, cerând acestei femei de băut. Acum, ei aveau o segregare acolo, așa cum obișnuiau să aibă în sud. Ea a spus: „Nu este obiceiul pentru voi iudeii să cereți unui samaritean...mie...unei femei samaritence. Nu este obiceiul în aceste zile.” (Ascultați conversația. N-o pierdeți.)

El a spus: „Dacă tu ai ști cu Cine vorbești (mă întreb în seara asta , dacă biserica cunoaște cu adevărat că Prezența Domnului este aici...), dacă tu doar ai ști cu Cine vorbești, tu Mi-ai cere Mie de băut și Eu ți-aș da apă ca tu să nu vii aici să scoți.”

Ea a spus: „Fântâna este adâncă, Tu nu ai nimic cu ce să scoți.”

Și conversația...Ce încerca El să facă? Să-i contacteze duhul. Tatăl Îl trimisese sus acolo. El nu știa de ce, dar această femeie a venit. El încerca să-i contacteze duhul ei. El a spus---

64 Ea a spus: „Voi spuneți să ne închinăm la Ierusalim. Părinții noștri s-au închinat pe acest munte.” Tu spui la Ierusalim.”

Isus a spus: „Dumnezeu este Duh; cei care L se închină trebuie să L se închine Lui în Duh și Adevăr.” Conversația a continuat mai departe pentru câteva minute până când El a aflat care era necazul ei. Acum, ascultați.

Asta vă va face bine în câteva minute. Vedeți?

El a vorbit cu ea până când a aflat care era necazul ei. Și El a spus: „Du-te, ia-ți bărbatul și vino aici.”

Ea a spus: „N-am niciun bărbat.”

Urmăriți. El făcea acelor samariteni acum. El le făcuse iudeilor. A spus: „Du-te, ia-ți bărbatul și vino aici.”

Ea a spus: „N-am niciun bărbat.”

57

El a spus: „Ai spus bine. Tu ai avut cinci. Așadar cel cu care trăiești acum nu este bărbatul tău. Tu ai spus adevărul.”

65 Ce-a făcut ea? Ea știa mai mult despre Dumnezeu decât știu jumătate din predicatori și ea, în acea stare: mai mult decât știau ei atunci, oricum.

Ea spus: „Domnule...” Ea nu L-a numit Beelzebub, un ghicitor de noroc. A spus: „Domnule, înțeleg că Tu ești un profet.” Acum, ascultați. „Noi știm că Mesia când vine, Care este numit Cristos, el ne va spune lucruri”: semnul lui Mesia. „Noi samaritenii știm că Mesia va face acest semn. Deci Tu trebuie să fii Profetul Lui.”

Isus a spus: „Eu sunt Acela, care îți vorbește.” Oh, vai! Vedeți, ea a fost învățată să știe ce va face Mesia. Nu cum se va îmbrăca El; ci ceea ce El va face, nu ce fel de învățătură va avea El, ci...

El a spus: „Dacă Eu nu fac lucrările Tatălui Meu, atunci să nu mă credeți.” Ei știau că El va fi un profet-Dumnezeu.

Ea a spus: „Tu trebuie să fii profet. Acum, noi știm că atunci când Mesia vine, care este numit Cristos, El ne va spune toate aceste lucruri (Vedeți, acela era semnul pe care El îl va face.) Dar Cine ești---Cine ești Tu?

El a spus: „Eu sunt Acela.”

Ce-a făcut ea? Ea și-a lăsat vasul de apă; a alergat în cetate și a spus: „Veniți să vedeți un Om Care mi-a spus lucrurile pe care le-am făcut. Nu este Acesta chiar Mesia?” Și biblia spune că oamenii din cetate au crezut în El din cauza mărturiei femeii, că El i-a spus care era problema ei.

Dacă acela a fost semnul Lui ieri, acela este semnul Lui astăzi.

⁶⁶ Acum, priviți. Căutați prin scripturi și voi nu veți vedea niciodată că El a făcut acest semn înaintea neamurilor. De ce? Neamurile, noi, anglo-saxonii, am avut bâte pe spatele nostru și oameni ai peșterilor. Noi nu așteptam pe Mesia. Mesia vine numai la aceia care Îl așteaptă.

Acum, în încheiere, ultimul meu comentariu, eu aș putea spune asta.(Eu nu... Mă uit la acel ceas de-acolo din spate și asta mă face neliniștit.) Notați, este așa mult să fie spus, atât de mult ce ai putea să legi. Dar acum amintiți-vă, poporul lui Ham, Sem și lafet: iudeii, samaritenii și neamurile.

Acum, iudeii și samaritenii Îl așteptau pe Mesia și El s-a făcut cunoscut pe Sine Însuși către ei ca Mesia prin a fi în stare să le arate că El era profetul de care Moise a vorbit că va veni. Toți *care* înțeleg, spuneți, „Amin.” [*Adunarea spune, „Amin.”-Ed.*] În regulă.

58

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

Acum, neamurile au avut două mii de ani și acum neamurile vin la sfârșit. Acum, ce am spus noi azi dimineață? Dacă Dumnezeu face vreodată o decizie și face ceva într-un fel, El trebuie să facă asta dataviitoare în același fel sau El a făcut-o greșit prima dată. Voi înțelegeți asta acum?

⁶⁷ Acum, doar încă o mică scriptură de citit. Mă veți ierta doar pentru un moment? Eu doar trebuia să am aceasta aici. Isus a spus, în Luca 16, eu cred că era asta: „Așa cum a fost în zilele Sodomei, așa va fi la venirea Fiului omului.” Ați citit vreodată aceea? Acum, urmăriți ce s-a întâmplat în

Sodoma. Acum...(cu atenție acum---noi urmează să începem linia de rugăciune.)

Există întotdeauna trei clase de oameni. Avraam reprezenta biserica chemată-afară. El a fost chemat afară. El s-a separat pe sine de Sodoma. Și apoi erau Sodomii, răi. Și era de asemenea Lot și creștinul nominal acolo jos, credinciosul căldicel. Dar el s-a separat pe sine însuși de Avraam pentru că Avraam era prea sărac, afară, pe terenul sterp ...Și a luat locurile bogate. Acea este ceea ce au făcut astăzi marile biserici clasice, bogații.

Dar adevăratul grup, biserica chemată-afară...Acum,amintiți-vă există trei clase. Două din ele erau jos în Sodoma, sodomii și de asemenea credinciosul de graniță,Lot. Și apoi exista Avraam, grupul chemat afară.

⁶⁸ Într-o zi în timp ce stătea sub stejarul lui, erau trei oameni care au venit. Ei erau îmbrăcați ca bărbați, praf peste ei peste tot și au spus că ei erau străini. Dar ei erau mai mult decât străini. Avraam, fiind un om plin de Dumnezeu, crezându-L pe Dumnezeu, imediat ce i-a văzut, el a știut că era ceva ciudat cu Ei. „Oile Mele cunosc glasul Meu.”

Așa că el a alergat afară și i-a întâlnit și a spus: „Veniți înăuntru și stați sub stejar și eu mă voi duce să vă aduc un pic de apă, să vă spăl picioarele. Și luați o bucată de pâine și apoi mergeți mai departe la ceea ce aveți de făcut.”

El a alergat în cort, i-a spus Sarei, a spus: „Frământă ceva făină, ceva făinăși fă ceva turte pe vatră.” Și el a alergat afară și a luat un vițel și i-a junghiat, i l-a dat slujitorului său și a spus: „Pregătește-l.”

Și când ei l-au pregătit, l-au adus și ei au stat acolo și au mâncat: oameni mâncând ca oamenii. Și Unul continua să privească înainte spre Sodoma. În final, doi din ei au coborât la Sodoma. Și Acesta care a rămas în urmă, i-a spus lui Avraam, a spus: „Nu voi ascunde aceasta detine, ceea ce urmează să fac.” El a spus: „Am auzit de Sodoma fiind în acea stare. Am coborât să cercetez.” Avraam a știut că acela era Dumnezeu.

⁶⁹ Acum, un slujitor mi-a spus nu cu mult timp în urmă, când eu am făcut această remarcă,el a spus: „Vrei să spui că acel Om era Dumnezeu?”

Am spus: „Avraam a spus că El era. El era numit Elohim. Vezi dacă aceea nu era corect: Elohim.”

El a spus: „Într-un trup de carne?”

Am spus: „Absolut. Tu nu știi cât de mare este Dumnezeul nostru.” Am spus: „Eu îl pot vedea pășind afară din cer, s-a întins...Noi suntem făcuți din șaisprezece elemente: petrol, potasiu și lumină cosmică și țitei. El doar

a luat o mână plină din aceea...[Fratele Branham face un sunet de suflare-Ed.], „Ffffff,” a spus: „Pășește aici înăuntru, Gabriel.” S-a întins și a luat alta și a pășit înăuntru...un alt înger...A pășit într-unul El Însuși și apoi a pășit iarăși înapoi afară din el.

Sunt așa de bucuros să-L cunosc! Într-o zi, când eu nu voi fi nimic decât praf, El mă va chema și eu Îi voi răspunde. El te poate chema pe tine, tu vei răspunde. El este Elohim, Cel de Sine existent. Desigur.

⁷⁰ Acum, urmăriți. Priviți semnul pe care El l-a făcut pentru credincios, biserica chemată afară. Acum, era un Billy Graham modern și ei s-au dus jos și le-a predicat în Sodoma. Ei n-au făcut niciun miracol, doar i-a orbit. Ei bine, evanghelia orbește necredinciosul oricum. Deci, ei n-au făcut niciun miracol, ci l-au chemat afară de-acolo pe Lot, el, soția lui și copiii lui afară din Sodoma.

Dar priviți pe Cel care a venit la biserica aleasă, cea în minoritate...aproape...El avea spatele lui către cort. Femeile în acele zile nu erau cum sunt ele acum, trebuie să alerge afară și iau locul soților lor și fac toată vorbirea. Ele stăteau în spate, în cort, unde aparțineau ele. Deci El era...Nu erau fără respect cum sunt ele. Oh, vai! Ei bine, eu...Acea este treaba voastră, fraților, îndreptați aceea.

Dar oricum, observați. Acest om stătea cu spatele Lui spre cort și El a spus: „Avraam, unde este soția ta, Sara?” Cum știa El că el era căsătorit? Cum știa El că numele soției lui era Sara?

⁷¹ Acum, urmăriți. Biblia a spus, Avraam a spus: „Este în cort, în spatele Tău.”

Și El a spus: „Avraam, Eu (acel pronume personal, din nou) te voi vizita potrivit cu promisiunea pe care ți-am dat-o. (Sara avea nouăzeci de ani atunci). Te voi vizita potrivit cu promisiunea pe care ți-am dat-o. Tu urmează să ai acel copil.”

Și Sara în cort a râs în sinea ei, s-a dus...Și Îngerul cu spatele Lui întors a spus: „De ce a râs Sara?” Ce era aceea? A știut că numele ei era Sara, i-a dat lui promisiunea și a știut că ea a râs la aceea---în sinea ei, în cort.

Isus a spus: „Așa cum a fost în zilele Sodomei, așa va fi la venirea Fiului omului.” Neamurile au avut două mii de ani de teologie, așa cum au

60

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

avut samaritenii. Acum, ce a fost aceea? Un înger, Dumnezeu, să fie la lucru în carne umană. Acea este ce a fost. Era Dumnezeu într-o formă umană.

⁷² Acum, Cristos, când El a murit El a sfințit o biserică, ca El însuși să poată veni înapoi și să locuiască în această biserică și să facă...lucrurile pe care le-a făcut El, le veți face și voi. Este aceea corect? Acum, dacă El

este același ieri, azi și-n veci, El va face cum a făcut ieri și el va face asta azi și o va face în veci. Este corect?

Acum, „Domnilor, am vrea să vedem pe Isus.” Unde este El astăzi? El este în biserica Lui. Cine este biserica Lui? Cei chemați afară. Ce fel de semn va face El? Așa cum El a promis. Cum va lucra El asta? La fel cum a făcut când a venit la Avraam, în același fel a făcut El când a venit la evrei, în același fel a făcut El când a venit la samariteni și a promis-o la sfârșitul epocii neamurilor.

Acum, dacă noi Îl putem vedea venit pe scenă...Nu contează cât de mult El mă va unge, El trebuie să vă ungă și pe voi. Când El a venit în propria Lui cetate, multe lucrări puternice El n-a putut face din cauza necredinței lor. Deci, El trebuie să vă ungă pe voi și El trebuie să mă ungă pe mine. Și aceea va face lumea să vadă că Isus Cristos este același, pentru că El lucrează în biserica Lui în trup uman, pe care El a sfințit-o cu propriul Său sânge, cu scopul de a se manifesta pe Sine, făcându-Se pe Sine același ieri, azi, și-n veci.

„Puțin timp și lumea nu Mă va mai vedea.” Acum, lumea acolo este scrisă...este un cuvânt grec care înseamnă „cosmos,”care înseamnă,,ordinea lumii.” Vedeti? „Lumea nu Mă va mai vedea, totuși voi Mă veți vedea(voi, acela este credinciosul, biserica), căci Eu voi fi cu voi, chiar în voi până la sfârșitul lumii,” Isus Cristos, același ieri, azi, și-n veci.

⁷³ Credeți asta? Cu aceste câteva promisiuni pe care vi le-am spus în seara aceasta...Nu pentru că El s-a îmbrăcat diferit, nu pentru că El a aparținut la vreun clan, nu pentru că El a aparținut la o organizație; nu exista un asemenea lucru în acele zile. Aceea nu L-a făcut pe El, Isus. Aceea nu L-a făcut pe El, Dumnezeu. Cu lucrările pe care El le-a făcut, a dovedit însărcinarea pentru care El a fost trimis, căera adevărul. Este aceea corect? Ei bine, dacă El este același ieri, azi, și-n veci, și a promis că aceleași lucrări pe care El le-a făcut, biserica le va face, nu credeți asta? Dacă El o face, atunci cuvintele Lui sunt adevărate.

Apoi El a făcut asta pentru samariteni și pentru evrei și a promis-o neamurilor în ultima zi înainte de venirea Fiului omului...Oh, în ce zi trăim noi, fraților! Noi suntem aici. Noi suntem la timpul sfârșitului, frate, soră. Ea se poate întâmpla la orice timp. Amintiți-vă, când ei au respins asta, știți ce

s-a întâmplat. Sodoma a ars. Evreii au fost distruși. Și acum noi suntem la epoca neamurilor de două mii de ani.

⁷⁴ Acum, ascultați. Profetul a spus: „Va fi o zi sumbră. Nu poate fi numită noapte sau zi. Dar la timpul de seară va fi Lumină.” Este aceea

corect? Acum, același care răsare în est, apune în vest. F-i-u-l care a venit în răsărit la oamenii estici și a revărsat Duhul peste ei în răsărit...

Noi am avut două mii de ani de organizație a bisericii, doar o zi sumbră, destul ca să vezi să te alături bisericii și să trăiești o viață bună. Dar este timpul de apus al soarelui. Același Fiu, cu aceleași lucruri pe care le-a avut în est, strălucește pe pământ din nou în vest. Și noi suntem pe coasta de vest. Dacă noi mergem mai departe (Civilizația a călătorit cu soarele), noi vom fi înapoi în vest iarăși. Deci, noi suntem în timpul serii cu Lumina de seară, cu același Duh Sfânt care a fost peste El este în biserică făcând aceleași lucrări: Isus Cristos același ieri, azi, și-n veci.

⁷⁵ Să ne plecăm capetele. Grațiosule Dumnezeu, un Cuvânt de la Tine va fi mai mult decât orice om ar putea spune în timpul unei vieți. Noi am citit că asta este adevărat, o, Dumnezeule, dar oamenii spun acum: „Să vedem dacă asta lucrează.” Desigur, Doamne. Trebuie să lucreze. Trebuie să mergă în centru la țintă. Trebuie să fie așa. Tu ai promis asta, Eu mă rog ca Tu să Te manifesti pe Tine Însuși în seara asta, Doamne. Acești oameni Te iubesc și ei sunt bolnavi. Acest om care stă aici ținând acest copilăș cu apă la creier; acest biet tată bătrân care stă acolo tușind; această mamă care stă într-un cărucior cu rotile; unul dincolo cu un baston alb în mână, O, Dumnezeule, ei strigă:

*Nu trece pe lângă mine, o, blând Salvator,
Ascultă strigătul meu umil;
În timp ce pe alții Tu îi chemi,
Nu trece pe lângă mine.
Căci Tu ești Fluviul întregii mele mângâieri,
Mai mult decât viața pentru mine,
Pe cine am eu pe pământ în afară de Tine?
Sau pe cine în cer decât pe Tine?*

⁷⁶ Lasă să fie cunoscut în seara aceasta, Doamne, că eu am vorbit despre Tine. Acum, vorbește că eu am spus Adevărul, Tată; ca să confirmi cuvintele și acești oameni să creadă și ei să fie vindecați și să mergă acasă fericiți. Și acordă ca să fie o trezire ce izbucnește aici, în acest oraș și literal, mii de suflete să fie câștigate la Cristos și fiecare biserică plină până la refuz, noi biserici construite. Și fie ca asta să fie un exemplu pentru oamenii veniți din est și din vest, să vadă gloria lui Dumnezeu. Acordă asta, Doamne.

Noi predăm totul în mâinile Tale acum. Eu am terminat; nu există mai mult ce pot eu spune. Depinde de Tine să vorbești acum, Tată, pentru ca oamenii să vadă că este o promisiune. Doar câteva minute aici să predic puțin, eu mă-ncred că Duhul Sfânt va lua Cuvântul adânc în inimile

lor, ca ei să nu eşueze să prindă sensul lui. Mă rog în Numele lui Isus. Amin.

77

[Fratele Branham tuşeşte-Ed.]Scuzaţi tusea mea. Eu predic tot timpul şi am doar un gât de predicator. Şi ziua trecută eu am ajuns într-adevăr ud şi un fel de a fi un pic răguşit de când am fost sus acolo în Beaumont, Texas.

Deci acum, eu vreau ca voi să vă amintiţi...Acum, dacă noi am putea să-L vedem în seara aceasta că vine şi face întocmai cum a făcut El atunci, am fi noi atunci ca cei din Emaus care mergeau acasă? Ei au umblat toată ziua cu El şi n-au ştiut-o. În seara aceea El a acţionat ca şi cum El ar trece pe lângă ei. El poate acţiona în acelaşi fel pentru tine în seara asta, ca şi cum El va trece pe lângă tine. Tu ai putea să nu ai un cartonaş de rugăciune; tu ai putea nici măcar să nu fii în linie, dar El nu va trece de tine. Doarinvită-L, spune: „Lasă-Mă să Te ating, Doamne.” Vei vedea ce face El.

Oh, nu este aceea o provocare? Gândiţi-vă la aceea. Este o provocare mai maredecât să păşeşti jos la această femeie într-un scaun cu rotile şi să spun: „Ridică-te şi umblă.” Desigur. Ea ar putea de fapt să facă aceea prin putere psihică. Aceea este corect: mental. Ea ar putea să facă asta în credinţa „Ştiinţa Creştină”. Ea este făcută. Dar când voi vedeţi pe Cristos că vine în oameni şi face aceeaşi manifestare a semnului cerului, dat înapoi în împlinirea Cuvântului, ce miracol; ce putere!

78

Şi să te gândeşti, iată-mă aici în această clădire în seara aceasta. Nu este niciun suflet aici pe care-l cunosc, cât pot eu să privesc şi să văd, doar băiatul meu de la înregistrări care stă chiar aici, fratele Goad. El este singura persoană pe care o cunosc. Dumnezeu vă cunoaşte pe fiecare din voi. Acum, eu nu sunt El. Chiar dacă El este aici.

Şi acum, noi nu putem chema toate acele cartonaşe de rugăciune în acelaşi timp. Şi eu doar aş vrea ca ele să vină doar câteva în acelaşi timp aşa cum ei cheamă sau...aşteptaţi un minut. Eu sunt sigur că el a spus că a distribuit cartonaşe. Unde este Billy? Unde? Oh, scuzaţi-mă. Da. A-1 la 100? Să începem de la 1, numărul 1, atunci. Cine are cartonaşul de rugăciune A-nr. 1? Eu le voi chema astfel ca noi să-i putem purta pe aceea care sunt în scaune cu rotile şi să-i aducem...

(Loc gol pe bandă-Ed...)

79Nubiblia şi altceva. Am spus: „Nu pot fi amândouă corecte.Una este corectă şi cealaltă este greşită. Lăsaţi pe Dumnezeul bibliei să vorbească.” În Africa de Sud,în acelaşi fel, în faţa a circa două sute şi cincizeci de mii...Oh, El încă este Dumnezeu. Când doctorii vrăjitori, puşi în ruşine,

stând acolo, dușmanul pus pe fugă. A doua zi dimineață circa șapte sau opt camioane marifincărcate doar cu cârje și scaune cu rotile, și scânduri pe care au fost ei purtați, mergeau în jos pe stradă, când Sidney Smith, primarul din Durban m-a sunat la telefon, a spus: „Frate Branham, privește pe geam dincolo spre malul mării.”

Acolo au venit sute de oameni care cu o zi înainte erau în cârje și scaune cu rotile, cu șapte din acele camioane africane mari, așa de lungi ca doi stâlpi laolaltă, îngrămădite pe verticală sus, pline cu acelea, venind cu mâinile lor sus. Fiind în război unul cu celălalt ca triburi, mergând a doua zi cântând: „Crede numai, totul e posibil; crede numai.” Douăzeci și cinci de mii vindecați în același timp. De ce? Ei nu erau tot documentați cu de toate. Ei erau inocenți. Ei au auzit biblia; au crezut Acea și asta a luat loc.

⁸⁰ Acum, fiți cu adevărat reverenți. Stați la locurile voastre; fiți liniștiți. Eu nu vreau să spun că voi nu-L puteți lăuda pe Dumnezeu, ci doar păstrați liniștea și ascultați. Acum---acum în Numele lui Isus Cristos, Fiul lui Dumnezeu, eu iau orice duh de-aici sub controlul meu pentru gloria lui Dumnezeu. Acum, fiți atenți după aceea.

Acum, eu cred că în această linie de rugăciune aici, fiecare din voi îmi sunteți străini. Este corect? Ridicați-vă mâna. Dacă voi sunteți străini, ridicați-vă mâna. Eu nu vă cunosc.

Acum, dacă eu aș putea să vă vindec și eu nu aș face-o, aș fi unfățarnic. Dar eu nu pot să fac ceea ce Dumnezeu a făcut deja. Eu pot numai...Cum ar fi dacă El ar sta aici în seara aceasta îmbrăcat cu acest costum pe care El mi l-a dat? Voi ați spune: „Doamne, vrei să mă vindec?”

Știți ce-ar spune El? „Copilul Meu, eu deja am făcut aceea. Eu nu pot s-o fac de două ori. Eu doar am făcut-o odată. Tu trebuie s-o crezi.” Dar apoi El ar putea să-ți arate ceva ca să dovedească că El a fost Mesia. Acum, nu prin urme de cuie, pentru că oricine ar putea avea urme de cuie în mâinile lor. Ci El doar ar face același semn pe care El l-a făcut prima dată, așa cum a promis că El va face. El nu merge niciodată dincolo de promisiunile Lui. Ceea ce El a promis, El va face.

⁸¹ Acum, aici este o femeie. Noi suntem străini unul de altul. În regulă, tu ai citit cărțile mele. Ea a spus că a citit cărțile mele și ea se gândea că aproape m-a cunoscut prin citirea cărților mele. În regulă. Atunci, sora mea, eu am o mamă acasă în seara asta. Ea se roagă pentru mine. Eu nu am venit aici să fiu un înșelător; am venit aici să fiu un frate. Eu nu am venit să iau locul doctorului; am venit să ajut pacienții lui să se facă bine. Eu nu vin niciodată să reprezint vreo anumită biserică, doar pe Domnul Isus Cristos.

Acum, aceasta este prima dată din câte știu eu, că noi ne-am întâlnit vreodată. Acum dacă eu aș veni, tu ai...Acum, poate, dacă tu ești în linia de

rugăciune, tu ești bolnavă și dacă eu aș spune, vreau să îmi pun mâinile peste tine, să spun: „Primeștevindecare în Numele lui Isus Cristos. Du-te, crede,” tu ai avea un drept să faci aceea. Asta este adevărat. Asta este în regulă.

Dar acum, cum ar fi dacă El ar veni aici și ți-ar spune ceva ce ai făcut sau cum a făcut El femeii de lafântână: i-a vorbit și i-a descoperit care---era necazul ei? Atunci tu ai ști că n-am fost eu acela, nu-i așa? Pentru că eu nu te cunosc...Eu niciodată n-am...lată mâinile mele.Eu țin mâinile mele către Dumnezeu peste biblia Lui; eu n-am văzut-o niciodată în viața mea. Nu știu nimic despre ea. Și asta este adevărat. Eu nu cunosc o persoană în această linie de rugăciune sau nicăieri afară așa cum eu pot să văd, decât pe aceia ale căror nume le-am chemat.

⁸² Dar acum, Cristos rămâne același, nu-i așa? Ce, dacă Elva...Dacă această femeie...Să fie ea judecătorul, dacă voi toți o cunoașteți aici la această biserică sau de oriunde este ea...Dacă---ea...Dacă El poate să-i spună ce a fost ea și ce---ceva este greșit cu ea sau pentru ce este ea aici...Acea poate fi *problemăcasnică*, finanțe; eu nu știu. Dar dacă El poate descoperi asta, Îl va face aceea pe El același ieri, azi, și-n veci? Câți vor crede asta?

Acum, ridicăți mâna și spuneți: „Îl voi iubi pe El și-L voi crede.” Mulțumesc. Aproape în procent de sută la sută...Vedeți?

Acum, dacă nu credeți asta, este mai bine să fiți liniștiți pentru că voi știți ce se întâmplă. De multe ori bolile merg de la unul la altul. Ele trebuie să afle un loc. Vă amintiți din biblie? Vedeți, ele merg de la unul la altul. Eu am văzut atât de mult să se întâmple aceea. Deci, doar ca un frate, spun că dacă voi nu credeți asta, mai bine să stați reverenți și țineți capul în jos până când asta este gata.

⁸³ Acum, cuvintele pe care le-am vorbit despre Isus Cristos, acum trebuie să fie manifestate, sau altfel eu v-am spus o minciună, sau biblia Lui a spus ceva ce este greșit. Acum, dacă cineva nu o crede, dorește să-mi ia locul, sunteți bineveniți să veniți aici sus și să-l luați.

Dar atâta timp cât Dumnezeu a făcut o promisiune, El își ține promisiunea Lui. Și când Îngerul Domnului m-a întâlnit acolo sus cu paisprezece ani în urmă și mi-a spus aceste lucruri pentru care eu am fost născut să le fac și acunoscut toată viața mea...Și frații bapțiști au încercat să-mi spună că era diavolul și orice. Apoi am ajuns să află că era chiar

Domnezeul care încerca să ajungă la mine: Eu am crezut-o de-atunci înainte.

Asta a alarmat lumea. Am văzut literal milioane să vină la Cristos în

jurul lumii. Acum, aici asta este în Tucson pentru prima dată. Iată-o aici în biblie. Aici este promisiunea, dar va lucra ea? Ea va lucra când El o lucrează și aceea este tot.

⁸⁴ Acum, dacă Domnul îmi descoperă ce este greșit cu femeia, câți de-aici dinăuntru Îl veți accepta ca Vindecătorul vostru? Și aici, amândoi cu mâinile sus, noi nu ne-am întâlnit niciodată mai înainte în viață. Ea a spus că a citit cărțile mele, așa că ea are ceva idee despre ceea ce va avea loc, dacă El o va face. Acum, dacă El o va face sau nu, eu nu știu. Dacă El nu o va face, atunci eu doar pur și simplu voi merge la linia de rugăciune să mă rog pentru bolnavi și voi lăsa să meargă în acel fel. Asta este tot ce aș putea face. Dar El niciodată nu m-a părăsit. Eu nu cred că El mă va părăsi în seara asta.

Eu vreau să-ți vorbesc doar un minut, pentru că tu ești prima persoană, așa cum a făcut Domnul nostru femeii de la fântână. El încerca să contacteze duhul ei. Foarte frumos, să fie o femeie prima în linia de rugăciune, tocmai am trecut prin aceea la Sfântul Ioan 4. Acum, eu doar Îl pot vedea stând acolo și să vadă acea femeie venind să ia apă și El a început s-o întrebe.

Eu cred...Acum, tu va---trebui aproape să iei cuvântul meu pentru aceea. Eu cred că El încerca să contacteze duhul ei. Tatăl L-a trimis acolo sus; El trebuia să treacă pe-acolo. Și El a spus că El n-a făcut nimic până când Tatăl l-a arătat Lui, deci, Tatăl trebuia să-l arate mai întâi. După un timp, El a aflat care era necazul ei și El i-a spus care era necazul ei.

Și ea a spus: „Ei bine, acesta este semnul lui Mesia. Eu știu că atunci când El vine ne va spune toate lucrurile. Deci, Tu trebuie să fii un profet.”

El a spus: „Eu sunt Acela.” Și ea a mers și a spus cetății.

⁸⁵ Ar fi aceea atitudinea ta în fața acesteia, știind că sunt fratele tău și nu te cunosc, nu te-am văzut niciodată în viața mea? Și noi ne-am născut probabil la mile depărtare și ani depărtare și aici este prima dată a întâlnirii noastre. Și dacă El îmi va descoperi care este necazul tău, Îl vei accepta ca Mesia? Tu---tu îl vei accepta? Tu o accepți.

Femeia este umbră de moarte. Există o umbră întunecată care atârnă peste ea și ea suferă de cancer. Aceea este corect. Dacă aceea este corect, ridică mâna sus. Acum, crezi asta?

Acum, eu simt aceea venind la mine din nou. „El a ghicit aceea.” Nu vă gândiți în acel fel. Voi nu vă puteți ascunde acum. El este aici. Vedeți? Asta este deja unsă acum. Eu niciodată n-am ghicit aceea. Ei bine, așteaptă un minut, haideți să oprim aceea acum.

⁸⁶ Tu ești o persoană bună. Eu nu știu ce ți-a spus El. Singurul lucru pe care El ți l-a spus, eu trebuie să-l aflu pe această bandă aici și să văd

66 *ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI*

ce-a spus El. Este doar ca mersul înapoi prin cursul vieții undeva și să-l afli.

Acum, eu văd asta că vine din nou. Da, este o umbră; este întunecime. Este cancer. Acum, dacă eu îți voi spune unde este cancerul, mă vei crede tu a fi profetul lui? Este la amândoi sânii. Dacă este corect, ridică-ți mâna sus.

Un alt lucru la aceea, doctorul tău ți-a spus că el merge și la coloană. Asta este corect-lucează la coloană...?...Dacă Domnul Isus îmi va spune cine ești, Îl va face aceea același Dumnezeu Care putea sta...?...Este aceea corect? Domnișoară Hall, aceea este corect. Tu nu ești de-aici. Tu ești dintr-un ținut rece, cu adevărat rece și plin de munți. Este Colorado. Asta este AȘA VORBEȘTE DOMNUL. Îl crezi tu pe El cu toată inima ta? Întoarce-te și fii vindecată în Numele lui Isus Cristos atunci. Fie ca binecuvântările și îndurările Lui să se odihnească peste tine și să-ți dea...?...Dumnezeu să te binecuvânteze.

⁸⁷ Crezi? Ai credință! Ai credință acum! Acum ești tu convinsă că El este același Mesia? Nu, nu eu; este El.

Acum, nu vă mișcați în jur, oamenilor. Vedeți, voi fiecare sunteți un duh și de fiecare dată când vă mișcați, asta doar mă deranjează îngrozitor. Vedeți? Stați liniștiți. Stați cu adevărat liniștiți. Fiți în liniște. Urmăriți încoace. Doar nu vă mișcați. Vedeți? Fiecare din voi este un duh și aceea ungere vine, este doar ca un șuvoi. Vedeți? Eu sunt în contact cu voi și voi sunteți în contact cu Dumnezeu. Așa cum voi Îl contactați pe Dumnezeu, El vorbește Cuvântul lui. Acest microfon este...mut. El trebuie să aibă pe cineva să vorbească în el. Așa sunt eu, doar mut la aceste lucruri. Trebuie să am ceva să vorbească înăuntru. Astfel, fiecare când vă mișcați sau mergeți în jur sau faceți ceva...Vedeți? Isus a luat un om afară din cetate odată ca să aibă...Vedeți, doar fiți cu adevărat reverenți. Urmăriți. Acum, dacă voi vreți să-L lăudați pe Dumnezeu, aceea este în regulă; dar nu vă ridicați și umblați în jur, știți și lucruri ca acelea. Ele se ciocnesc. Duhul Sfânt este foarte timid, cu adevărat sensibil. Desigur voi n-ați știut asta până acum, poate, dar fiți cu adevărat reverenți.

⁸⁸ Acum, unde este persoana următoare? Ce mai faci? Nu sunt ieșit din comun, dar este ungerea. Tu ești o persoană tânără puternică. Mă

crezi a fi slujitorul lui Dumnezeu? Aceea este ceea ce Îngerul a spus: „Dacă tu poți aduce oamenii să te creadă și apoi fii sincer când te rogi...”

Acum, tu ești doar o tânără femeie și eu nu te-am văzut niciodată în viața mea, eu cred că suntem străini. Presupun că ești spaniolă. Tu...dar eu nu te cunosc și tu nu mă cunoști. Și noi stăm din nou în seara asta exact cum a fost în Sfântul Ioan 4, din nou: o femeie. Nu știu nimic despre tine.

Noi suntem două naționalități diferite. Și tu ești doar o fată și eu un bărbat de vârstă mijlocie. Dar noi ne întâlnim pentru prima dată. Dar dacă Dumnezeu din cer care și-a trimis Fiul Său, Cristos Isus și L-a înviat din morți și a trimis înapoi Duhul Sfânt în Numele Lui și a promis: „Lucrările pecare le fac Eu, le veți face și voi...” Crezi tu acum că stai în Prezența Lui, nu a mea?

Tu ai un sentiment ciudat pentru că acea Lumină stă chiar peste față. Vedeți? Eu vreau ca tu să spui acestei audiențe dacă aceasta este corect.

Un sentiment cu adevărat dulce și umil este în jurul tău. Dacă aceea este adevărat, ridică-ți mâna ta sus astfel ca audiența să poată vedea. Eu privesc direct la acea Lumină din jurul fetei.

Tu nu ești aici pentru tine însăși. Nu este starea ta. Tu ești aici pentru altcineva. Acea persoană este pe moarte. Acea persoană are cancer și cancerul este în glande și eu cred că doctorul tocmai a anunțat că este leucemie, o numeșteel, în circulațiasângelui. Asta este corect. Omul nu este aici---din New Mexico, cumnatul tău. Este corect, nu-i așa? Crede acum. Ai credință că el va fi vindecat! Potrivit cu credința ta, astfel va fi aceasta. Du-te și pacea lui Dumnezeu să se odihnească peste tine, copilul meu. Tată Dumnezeule, binecuvântează cererea ei, eu mă rog, în Numele lui Isus. Amin.

⁸⁹ Crede acum cu toată inima ta! Doar ai credință. Te îndoiești de ceva? Nu te îndoii. Crede cu toată inima ta. Nu faceți fotografie chiar acum, acum. Este---o Lumină. Eu trebuie să urmăresc acea Lumină. Vedeți? În regulă, aici este o tânără doamnă care stă în picioare aici. Eu n-o cunosc. Eu n-am văzut-o în viața mea. Noi suntem străini unul...Ea nu vorbește engleza. Corect. Eu...Poți tu—cineva de-aici poate traduce, poți veni---aici? Mulțumesc. Doar stai aici. Doar...[loc gol pe bandă-Ed]... ce spun eu acum pentru că asta trebuie să meargă sub unger. Vedeți? Acum, doamna nu vorbește engleza, așa că această femeie tânără va traduce pentru mine.

Acum, aici este o femeie. Eu nu știu. Eu nici măcar nu vorbesc limba ei. [*Femeia începe să traducă ceea ce fratele Branham spune-Ed.*] Eu îți sunt străin. Dacă Dumnezeu îmi va descoperi pentru ce ești tu aici îl vei crede? Mă vei crede a fi slujitorul Lui? Atunci eu sunt slujitorul Lui și atunci El îmi va descoperi pentru ce ești tu aici, atunci tu vei ști că aceea va trebui să fie El, nu eu. Tu nu ești aici pentru tine însăși. Ești aici pentru copilașul tău. Dacă aceea este corect, ridică-ți mâna sus.

Dacă Dumnezeu îmi va descoperi ce este greșit cu copilașul tău, vei accepta vindecarea lui? Copilul este deranjat de o alergie, a spus doctorul.

68

ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI

Alergie...Dacă aceea este corect, flutură-ți mâna astfel, astfel ca ei să poată vedea. Crezi tu? El o avea. El nu o mai are acum. L-a părăsit. Vedeți, ea nu știa asta...?...Lasați ca ea s-o afle. Vedeți? Ea este o persoană bună.(Nu traduce asta)

⁹⁰ Iat-o pe ea că vine din nou. Ea vine înapoi în fața mea. Vorbește acum, să vedem ce...Tu mai ai pe altcineva pe inima ta. Te rogi pentru cineva. Crezi că Dumnezeu cunoaște încă secretul inimii? Biblia a spus că Cuvântul lui Dumnezeu este mai ascuțit decât o sabie cu două tăișuri, discernând gândurile inimii. Acea este corect.

Tu te rogi pentru mama ta. Dacă este corect, ridică-ți mâna. Mama ta...Crezi că Dumnezeu poate să-mi spună ce este greșit cu mama ta? Ea are un necaz al doamnelor numit necaz femeiesc. Dacă este corect, flutură-ți mâna. Vrei să-ți spun unde este ea? Ea nu este aici. Este în Tijuana. Totul s-a terminat. El a vindecat-o. Du-te, crede-L pe El acum în Numele Domnului Isus.

⁹¹ Să spunem: „Laudă Domnului”, fiecare. Aveți credință, nu vă îndoiiți. „Domnilor, am vrea să-l vedem pe Isus.”

Doar un minut. Unde este cea fetiță? Vino aici. Acel bărbat cu mâna sus, care stă în spate aici, chiar aici la capătul acestei bănci, chiar aici la capăt. El nu vorbește engleza, dar el se roagă. El se roagă pentru o apropiată de-a lui, o soră. (Stai acolo. Lasă-l pe el să vină. Acum, spune-i să stea chiar acolo.)

Mă crezi a fi slujitorul Lui? Dacă îți voi descoperi pentru ceea ce te rogi, Îl vei crede pe Domnul Isus? Ai un cartonaș de rugăciune? Nu ai un cartonaș de rugăciune? N-ai nevoie de unul.(Spune-i că nu are nevoie de el. Nu, nu este necesar.) Privește spre mine. Privește aici. Tu ai o credință bună. N-ai nevoie de cartonaș de rugăciune. Tu ai atins haina Lui.

Tu te rugai pentru cineva foarte bolnav: sora ta. Corect. Crezi că Dumnezeu îmi poate spune care este necazul ei? Ea are TBC. Corect.

Dacă este corect, flutură-ți mâna. Jos în Nogales...Flutură-ți mâna că...Trimite-i vorbă că Isus Cristos o face bine..... Credeți voi cu toată inima voastră acum? Dumnezeu să vă binecuvânteze. Provoc orice...Ce a atins el? Ce a atins el?

⁹² Acel bărbat care încerca să-l ajute pe celălalt bărbat de-acolo, domnul, tu ai făcut o favoare lui Dumnezeu. Ai ajutat. Tu încerci...Da încerc să-ți spun...Tu nu trebuie să vii; stai chiar acolo. Tu vorbești engleza. Ai cartonaș de rugăciune? Tu nu-l ai. În regulă, dacă crezi cu toată inima ta, acea hernie te va părăsi. Tu poți merge acasă și să fii bine.

„Domnilor, am vrea să-L vedem pe Isus.” Ei bine, nu știți că Isus este

69

aici? Nu știți că acela este El? Aveți credință în Dumnezeu. „Dacă tu poți crede, toate lucrurile sunt posibile.”

⁹³ Noi suntem străini unul altuia. Eu nu te cunosc și tu nu mă cunoști, dar Dumnezeu ne cunoaște pe amândoi. Acum, aveți credință. Nu vă îndoiiți. Credeți. Dacă voi credeți, toate lucrurile sunt posibile. Eu nu te-am văzut niciodată în viața mea, dar Dumnezeu te cunoaște. Și dacă El poate să-mi descopere ceva ce ai făcut sau ceva ce tu vrei sau ceva ce tu dorești

sau așa mai departe...Mă crezi a fi profetul Lui, sau vreau să spun, slujitorul Lui? Cuvântul „profet ” poticnește oamenii de multe ori(Vedeți?), așa că nu spun asta.

Biblia...? Citești mult biblia? Biblia spune că Cuvântul lui Dumnezeu este mai ascuțit decât o sabie cu două tăișuri și desparte chiar măduva de os și un discernător al gândurilor inimii. Este asta corect? Ce este Cuvântul? „La început a fost Cuvântul și Cuvântul a fost cu Dumnezeu și Cuvântul era Dumnezeu. Și Cuvântul s-a făcut trup și a locuit printre noi.” Deci, de aceea este Isus Cristos în noi, discernând gândurile inimii, Cuvântul s-a făcut trup printre noi în seara aceasta. Un păcătos salvat prin har...[loc gol pe bandă-Ed]...Dumnezeul cerului interpretând chiar gândurile inimii voastre și vindecând bolnavii.

⁹⁴ Tu ești foarte bolnav. Tu ai un stomac ulceros. Asta este corect. Ridică-ți mâna sus. Aceasta este adevărat. (Sunt atât de mulți din ei afară în audiență, doar împrăștiați peste tot).Acesta este cauzat de o stare nervoasă. Doar lasă-mă să-ți arăt ceva. Să vedem cum tu...Fiecare acolo afară care suferă de o stare nervoasă, ridicăți-vă mâinile. Fiți cinstiți. Cum îi voi chema eu(Vedeți?) chiar acolo? Vedeți, asta doar vine ca un val mare, acum peste tot. Oh, Domnul nostru Isus...

Tu ai un stomac ulceros și ai de asemenea un necaz la inimă. Doctorul ți-a dat ceva medicamente să iei, dar tu nu le poți lua. Acelea fac un lichid în tine și tu nu-ți poți lua medicamentele. Tu nu ești de-aici. Tu ești dintr-un alt ținut rece. Tu ești din statul Ohio, un oraș numit Youngstown. Numele tău este doamna Mink. Tu ai un soț care are diabet. Du-te, crezând și Domnul Isus te va face bine.

[loc gol pe bandă-Ed.]

95 Credeți voi, cu toată inima voastră? Aceea se cuvine să fie convingător. Dacă voi nu credeți acum, niciodată n-o veți crede. Vedeti? Dacă voi credeți cu toată inima voastră chiar acum, voi puteți accepta...

Acum, nu faceți---nu faceți asta. Vedeti? Voi vă mișcați prin jur. Aceea doar sfâșie...Eu doar va trebui să mă opresc. Vedeti? Aceea este...Ei bine, primul lucru pe care-l știți, fiul meu mă va bate pe umăr și asta înseamnă du-te. Vedeti? Fiți reverenți. Doar fiți liniștiți pentru încă unul, vreți

70 *ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI*

voi? Apoi noi doar le vom cere să-și pună mâinile unul peste altul. Când voi vă ridicați astfel (Vedeti?), asta întristează Duhul Sfânt și eu---seîndepărtează de mine și eu nu pot s-o controlez. Vedeti? Pentru că El se întristează și El pleacă de la mine. Vedeti?

Voi trebuie...Dacă mă credeți, veți face ceea ce vă spun să faceți. Nu vă supuneți mie; voi vă supuneți Lui prin glasul meu, când eu vă vorbesc. Când voi vă ridicați și vă mișcați prinjurîn felul acela, voi doar întrerupeți îngrozitor. Vedeti? Și este greu să ții prezența Duhului Sfânt. Voi nu credeți, atunci doar vă ridicați și mergeți prin jur și vă mișcați. Asta rănește. Vedeti?

96 Acea doamnă de-acolo necăjităcu brațele și umerii tăi. Eu nu te-am văzut niciodată în viața mea, care stă chiar aici cu o batistă sus către fața ei. Vedeti? Doar ai credință în Dumnezeu. Tu ai o rudenie sau unul iubit care este deranjat în picioarele lui. Este cumnatul tău. Ai credință și nu te îndoii!

Eu sunt un străin pentru tine, domnule. Acesta...Dumnezeu ne cunoaște pe amândoi. Acum când...Atât de bine cât îmi pot eu aminti, tu ești primul bărbat care este pe platformă în seara asta, din câte știu mai bine. Eu cred că sunt ceva mai mulți afară prin audiență, dar primul de care eu știu. Acum, dacă Domnul Isus va lucra aceleași lucruri cum a făcut când Simeon a venit la El și îmi spune necazul tău sau orice pentru care ești aici, mă crezi că sunt slujitorulSău? Va convinge aceasta toți bărbații la fel cum a convins femeile?

Acum, vedeți, toți acei oameni care nu au cartonașe de rugăciune. Vedeti, asta nu contează. Doar atingeți-L pe El. Doar spuneți: „Lasă ca să

fiu eu acela.” Acea doamnă care stă aici acolo, a spus același lucru chiar atunci, deranjată cu un necaz la ficat. Cu acel fel de rochie în dungii, de statură grea, tu ai fost deranjată cu necaz la ficat, nu-i așa? Tu ai spus: „Doamne, lasă ca asta să fiu eu.” Ridică-ți mâna sus, dacă este așa. În regulă. S-a terminat. Ce a atins ea? Vedeți cât este de departe de mine? Treizeci sau patruzeci de picioare (9-12 metri). Dar ea a crezut. Eu am văzut acel ficatleneș, doar a mers în jos în felul acela. Este în ordine. Crede că te vei face bine acum.

⁹⁷ Îmi pare rău, domnule. Eu doar a trebuie să urmez calea în care Duhul conduce. Vezi? Eu doar...Tu suferi cu un necaz cu stomacul. Corect. Hemoroizi...Ai ceva lucruri pe care încerci să le pui jos și să încetezi; un obicei. Acea este ce face necaz la stomacul tău. Tu ai fost vindecat mai înainte de cancer. Încetează să mai fumezi țigări. Fii un băiat bun, crede-L pe Domnul Isus. Ascultă, văd o femeie stând lângă tine. Este soția ta. Este

71

pregătită pentru o operație, o stare femeiască. Nu ești din acest oraș. Ești din Phoenix. Crezi că Dumnezeu îmi poate spune cine ești? Vei crede tu cu

toată inima ta? Domnul Sparrow, întoarce-te în Phoenix și fii vindecat în Numele lui Isus Cristos...?...

⁹⁸ Credeți voi cu toată inima voastră, fiecare? Ei bine, asta---este destul de bine atunci. Acea este tot ce aveți nevoie. Dacă tu vei crede pe Dumnezeu, tu nu vei mai avea niciodată artrită. Du-te, crezând cu toată inima ta și fii vindecat.

Dacă Îl crezi pe Dumnezeu, necazul cu inima te va părăsi. Du-te, crede cu toată inima și crede-o. Voi credeți afară acolo, fiecare din voi? Doar aveți credință. Asta este tot ce trebuie să faceți.

Acum, doamnă, când tu te-ai ridicat acolo cu un timp în urmă, era totul încurcat, acea problemă cu spatele te va părăsi, dacă vei crede. Du-te mai departe și fii vindecată și crede. Doar ai credință și spune: „Dumnezeule, eu cred cu toată inima mea.”

Tu vei muri dacă acel cancer nu este vindecat, dar dacă Dumnezeu putea să vindece cancerul la unul, El poate să-l vindece și la celălalt. Crezi asta? În regulă, atunci du-te și crede cu toată inima ta, și Dumnezeu cu siguranță o va face. Amin.

⁹⁹ Ce mai faci, scumpo? Crezi tu? Vino aici. Eu cred că tu ești una din cele mai drăguțe fetițe pe care le-am văzut vreodată, cam ca...Eu am o fetiță acasă: Sara. Acum, ascultă. Isus iubește toate fetițele. Crezi asta? Acum, dacă Isus ar fi aici, El ar spune...El a spus: „Lăsați copilașii să vină

la Mine. Nu-i opriți.” Și El și-ar pune mâinile peste tine și tu te-ai face bine. Crezi asta, nu-i așa? Sigur El ar face-o.

Acum, Isus este la mâna dreaptă a lui Dumnezeu în cer, dar El trimite slujitorii Lui înapoi să o facă. Astfel acum, slujitorul...El a spus: „Dacă acest slujitor spune că Eu l-am trimis și el nu face lucrările Mele, atunci el este greșit. Dar dacă el face lucrările, asta înseamnă că Eu l-am trimis.”

Acum Isus a venit să te vindece. Acum, dacă El îmi va spune care este necazul tău, Îl vei crede pe El și să mergi acasă și să fii bine? Atunci tu nu vei mai tuși și tu nu va mai trebui să iei Asthmador. Vechea astmă te va părăsi în Numele Domnului Isus. Amin. Ai credință.

¹⁰⁰ Vino, doamnă. Crezi cu toată inima ta? Crezi, dacă Dumnezeu îmi va spune ce este greșit cu tine, vei accepta asta pentru vindecarea ta? Atunci acel necaz de doamnă, un necaz femeiesc, tu l-ai avut, du-te, crezând și el te va părăsi. Amin.

Vino, doamnă. Este mult timp de când tu nu ai fost în stare să mănânci și să mănânci corect. Stomacul tău te-a deranjat. Du-te, mănâncă acum. Isus Cristos te face bine. Ai credință...?...

72 *ISUS CRISTOS ACELAȘI, IERI AZI ȘI-N VECI*

Dumnezeu să te binecuvânteze.

Tu ești aici pentru acel astm, crezând că el te va părăsi. Dar Dumnezeu este un Vindecător. El este peste tot, așa că doar du-te și crede-o. Asta este.

¹⁰¹ Tu crezi cu toată inima ta? Fluturămâna. Dacă tu poți crede, toate lucrurile sunt posibile. Ai credință în Dumnezeu. Ceva s-a întâmplat, eu---nu pot să prind asta. Stă acolo îmbrăcatăcu acea geacă albă, acolo este asta. Eu am putut vedea geaca, dar nu puteam spune unde era. În regulă, acel necaz de la fiere te va părăsi acum. În regulă. Poți merge acasă, fii vindecată.

Chiar jos aici, pentru epilepsie. Crezi că Dumnezeu va vindeca epilepsia? Este un altul stând departe acolo: acel ins tânăr îmbrăcat cu costum albastru, cu mâna lui ridicată. Crezi că Dumnezeu va vindeca epilepsia, frate? Ridică-te și acceptă-ți vindecarea. Crede că Isus...Ce ai atins tu, la treizeci de iarzi(*aprox. 27 metri*) distanță de mine?

¹⁰² Isus Cristos, Fiul lui Dumnezeu este aici. Crezi tu aceea? Cum aș putea face eu asta? Eu sunt fratele tău. Câți dintre voi sunteți credincioși? Ridicați-vă mâinile. În regulă. Isus a spus asta, ultima însărcinare către biserică: „Mergeți în toată lumea și aceste semne îi vor urma pe cei ce cred.” A spus El asta? Ești tu un credincios? Ce a spus El? „Ei își vor pune mâinile peste bolnavi și ei se vor însănătoși.” Este aceea corect?

Atunci puneți mâinile unul peste altul chiar acum și ei vor---voi doar veți merge corect și fiecare din voi să fie vindecat. Puneți-vă mâinile voastre unul peste celălalt, oriunde sunteți. Puneți-vă mâinile unul peste celălalt. Sus la balcon, faceți la fel. Puneți-vă mâinile voastre unul peste celălalt. Asta este. Acum, nu vă rugați pentru voi înșivă; cealaltă persoană se roagă pentru voi. Tu---roagă-te pentru el sau ea. Acum, biblia a spus: „Aceste semne îi vor urma pe cei ce cred. Dacă ei își pun mâinile peste bolnavi, ei se vor însănătoși.” Acum, potrivit cu felul în care voi faceți în biserica voastră, spuneți: „Dumnezeule, vindecă această persoană. Fă-i pe ei bine.”

¹⁰³

Tată ceresc, eu îți aduc în puterea învierii Fiului Tău, Isus, această audiență. Eu condamn diavolul. Condamn necredința. Scot afară pe cel rău. Ieși afară, Satan. Tu ai pierdut bătălia. Tu ai fost expus în seara aceasta în fața acestor oameni, ca să arate că tu nu poți să te împotrivești. Împărăția ta este dusă. Ea se prăbușește. Isus Cristos vine și Prezența Lui este aici în seara aceasta ca să manifeste puterea Lui. Te acuz, în Numele lui Isus, ieși afară din acești oameni și lasă-i să plece. Fiecare bărbat și femeie din clădire care poți acum crede că tu ești vindecat, ridică-te în picioare și acceptă-ți vindecarea. Eu te declar vindecat în Numele lui Isus Cristos. Ridicați-vă sus și dați-I Lui laudă.